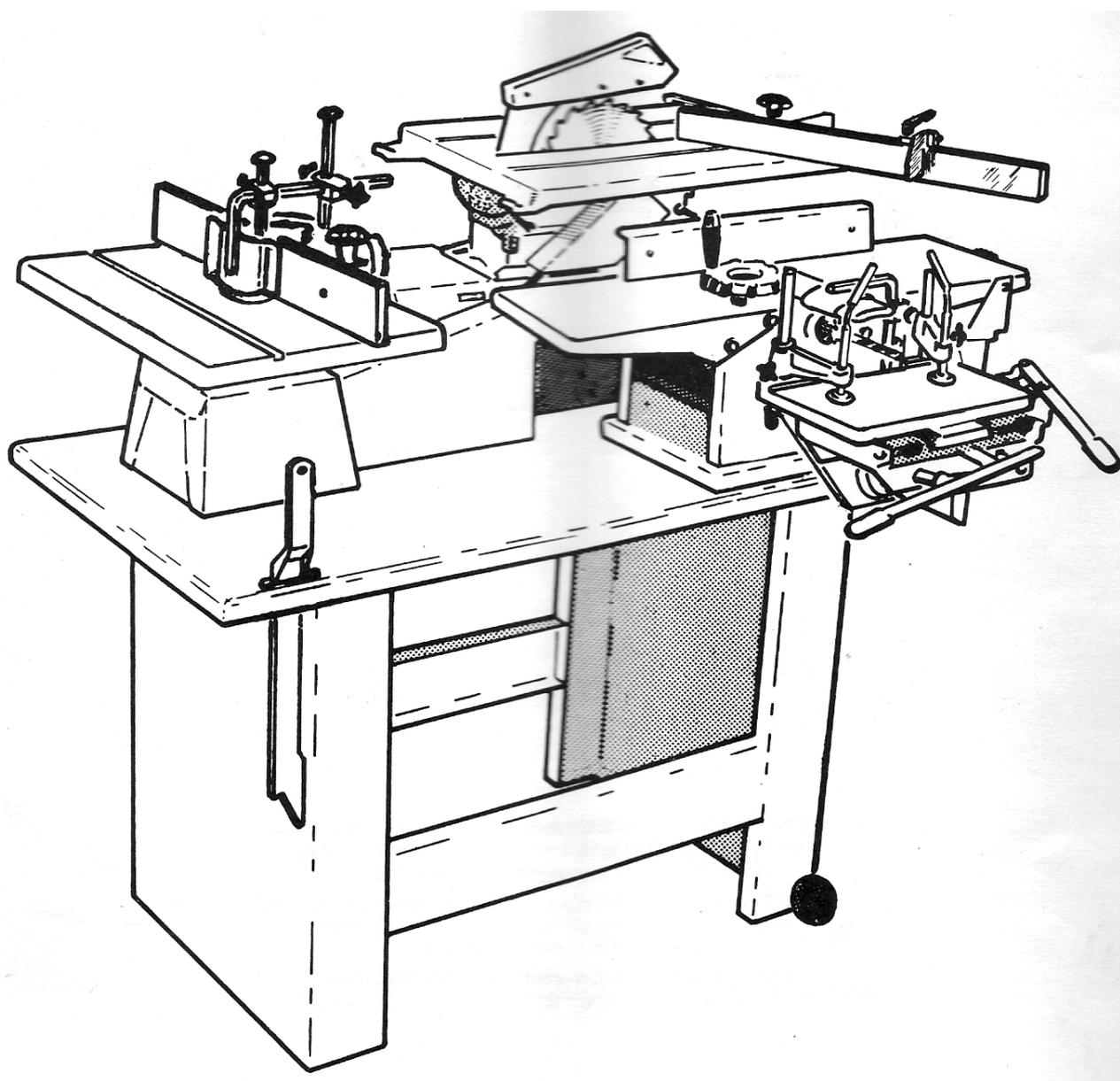
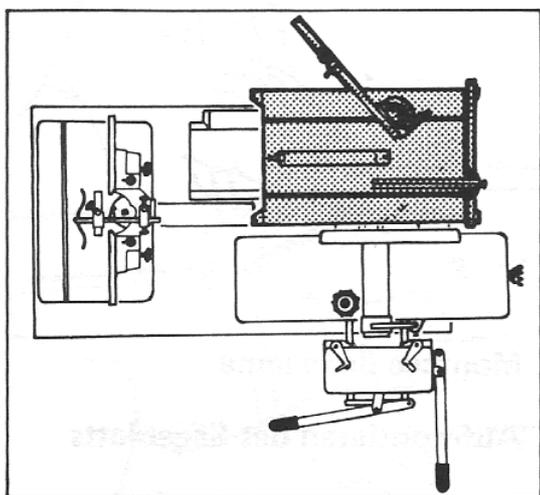


# Ensemble 5 opérations

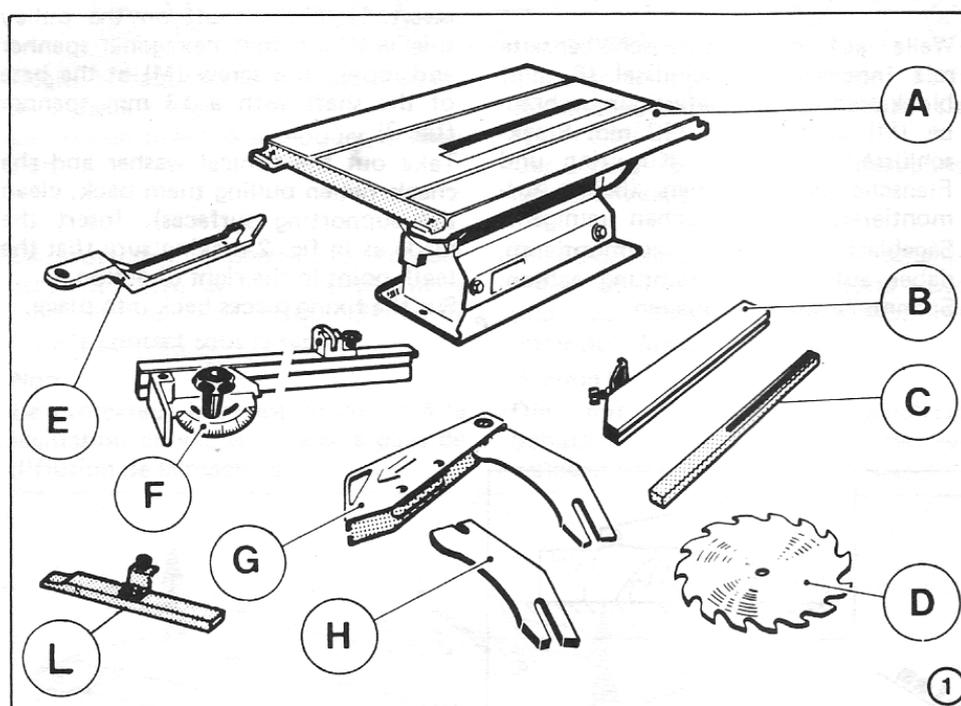
Notice d'entretien et d'utilisation





# Scie circulaire

## Kity 512

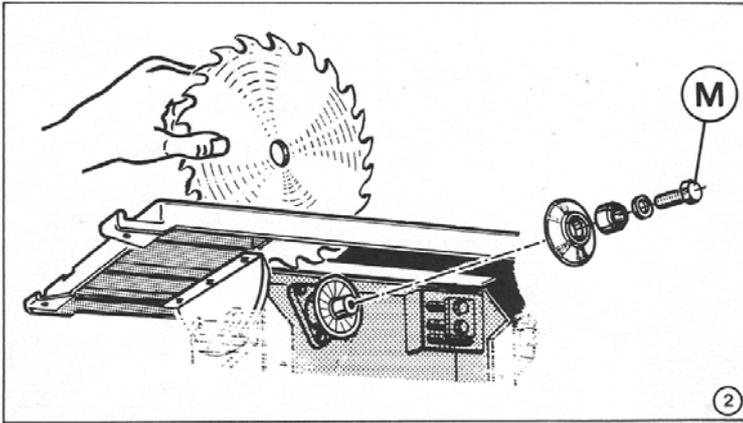


- A** Table avec plaquette lumière
- B** Guide parallèle \*
- C** Règle support du guide parallèle
- D** Lame de scie \*
- E** Poussoir \*
- F** Guide d'angle
- G** Protecteur et couteau diviseur \*
- H** Couteau diviseur ép. 2,5 mm \*
- L** Contre-guide en bois \*

\* Ces pièces se trouvent dans le lot "accessoires"

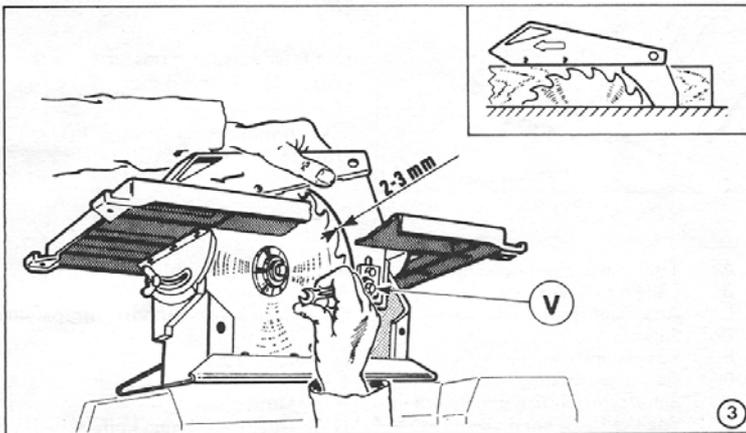
**NB** : le poussoir G évite le contact des doigts avec la scie ou l'outil lors du travail de pièces étroites à la scie ou à la toupie.

## Montage de la lame



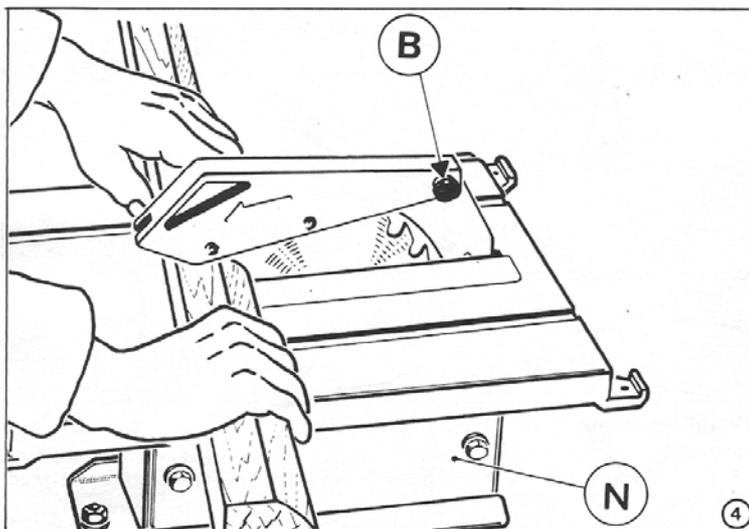
Enlever la tôle de protection sous la table. Retirer le couvercle lumière.  
Retenir l'arbre côté poulie avec une clé 6 pans de 6 mm et dévisser la vis (M) en bout d'arbre avec une clé de 13 mm (fig. 2)  
Retirer la rotule et le flasque (au remontage, nettoyer les faces d'appui).  
Monter la lame suivant fig. 2, en veillant à l'orientation des dents.  
Remettre en place les pièces de serrage.

## Montage et réglage du couteau diviseur



Débloquer les 2 vis (V – fig.3).  
Approcher le couteau diviseur jusqu'à quelques mm de la lame et rebloquer les vis.  
Remettre en place le couvercle lumière et la tôle de protection.  
La hauteur de l'ensemble protecteur couteau diviseur doit être réglée pour permettre le libre passage du bois (médaillon – fig. 3).  
Le couteau diviseur évite le resserrage du bois sur la lame et empêche le rejet brutal de la pièce vers l'opérateur.

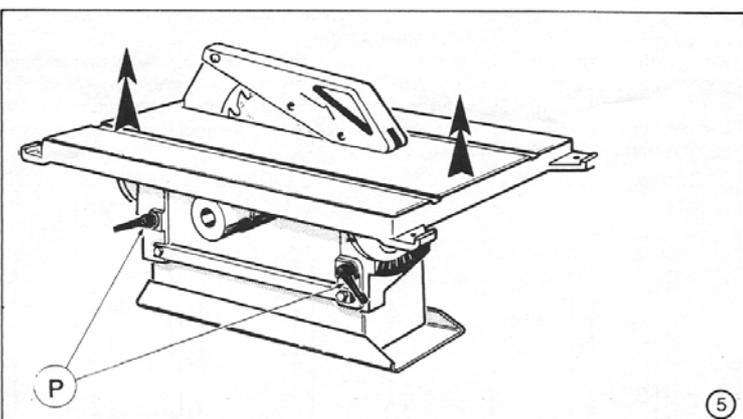
NB : Avec la lame de scie au carbure, monter le couteau diviseur épais. 2,5 mm.



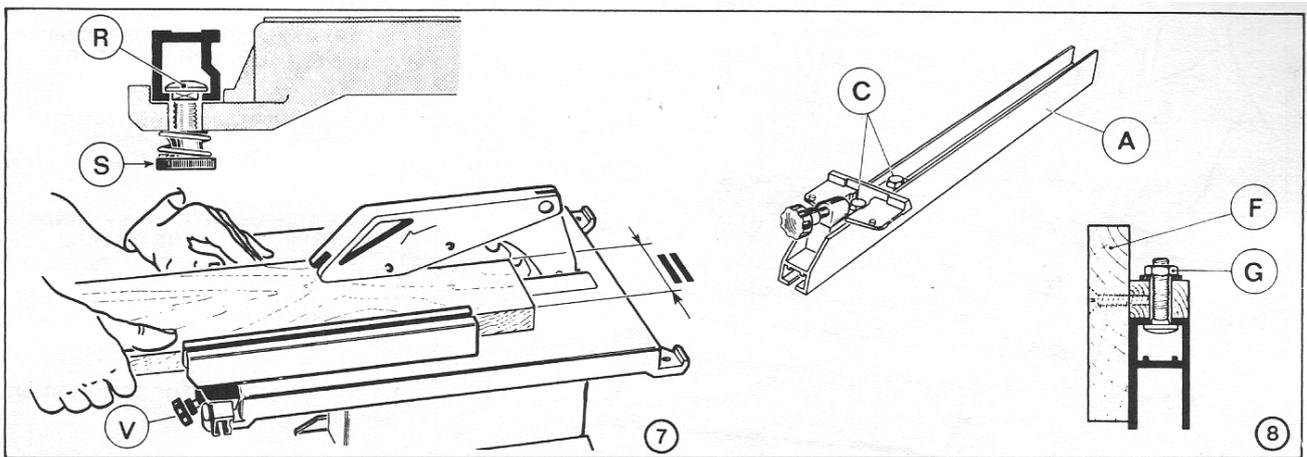
Régler la hauteur du protecteur au ras de la pièce à scier.  
Le bouton B sert à le bloquer en position.  
Le protecteur empêche tout contact accidentel avec la lame au dessus de la table. La tôle de protection (N – fig. 4) évite le contact sous la table.

Note : Le protecteur joint est conforme à la législation en vigueur dans le pays de diffusion de la machine.

## Réglage de la hauteur de coupe



Desserrer les 2 poignées indexables (P) côté poulie (fig. 5).  
Monter ou descendre la table suivant flèches (fig. 5).  
Rebloquer les poignées.



### Guide parallèle et support guide

Glisser le profilé support de guide sous les têtes des vis (R) (sans les retirer) et serrer les écrous (S).

Le guide doit être bien parallèle à la lame (fig. 7) pour éviter de bloquer le bois contre la lame.

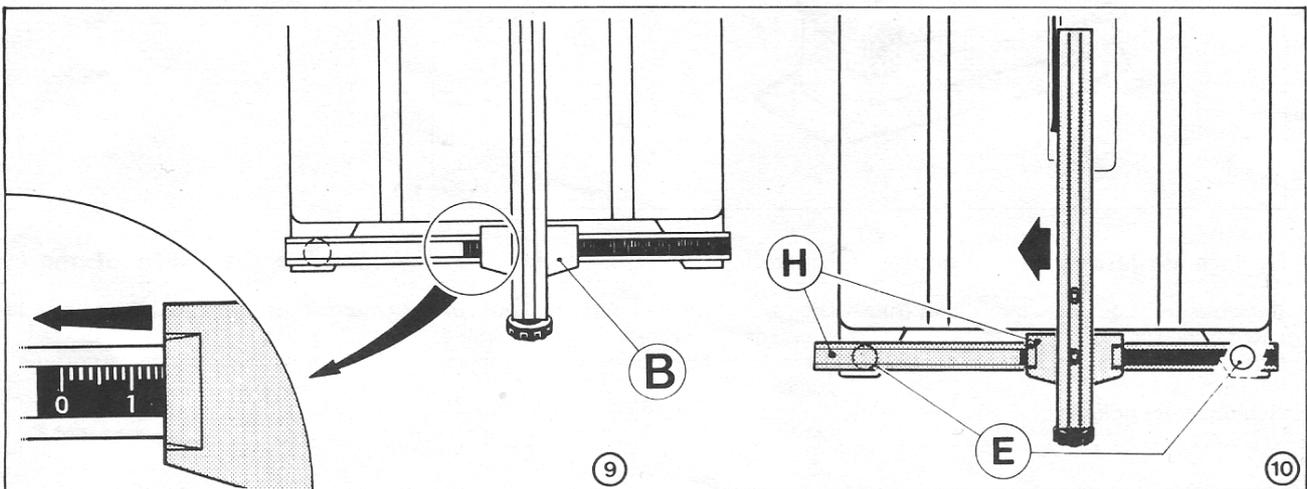
Les 2 vis © permettent le réglage éventuel du profil guide (A - fig 8).

Le guide parallèle peut être monter à droite ou à gauche de la lame.

Pour obtenir un meilleure guidage des pièces hautes et étroites (travail sur le chant), il est possible de fixer une rehausse sur le profil guide.

Utilise à cet effet une planchette bien dégauchie et la fixer suivant fig.8, au moyen de vis (G – 6x30).

La surface d'appui de la planchette doit être rigoureusement parallèle à celle du guide.

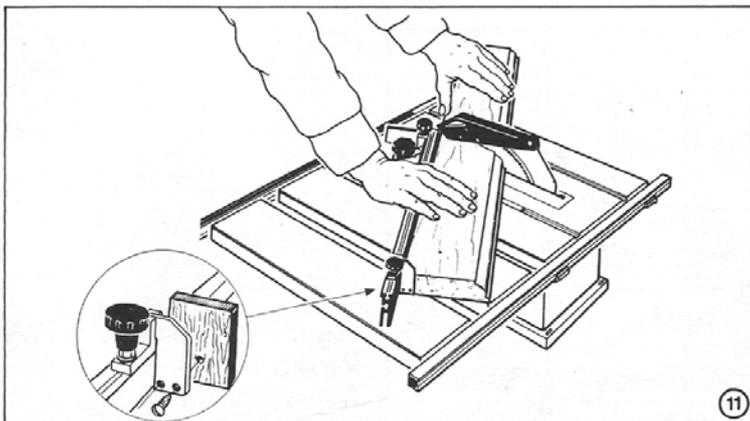


### Réglage pour la lecture de la graduation

Serrer le guide (B) en position "0" (fig. 9).

Glisser l'ensemble guide et support de guide (H) vers la lame (fig. 10).

Bloquer avec les 2 écrous moletés (E).

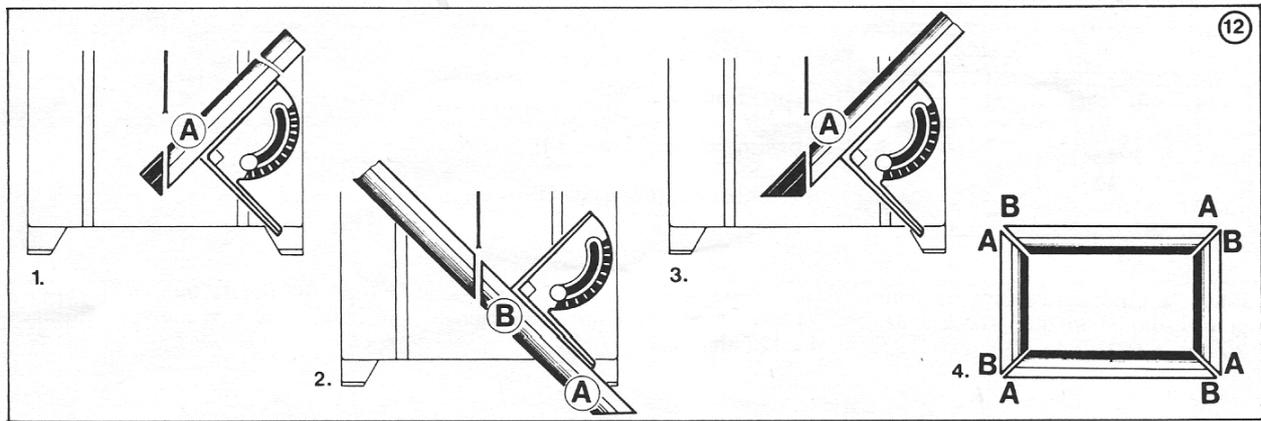


### Guide d'angle

Le guide d'angle peut être monté à droite ou à gauche de la lame. Il permet des coupes précises entre 45 et 90°.

La butée de longueur permet la coupe en série de planches de même longueur (fig. 11).

Les deux trous de la butée de longueur servent à fixer une cale-butée de forme spéciale adaptée au travail à effectuer (médaillon fig.11).



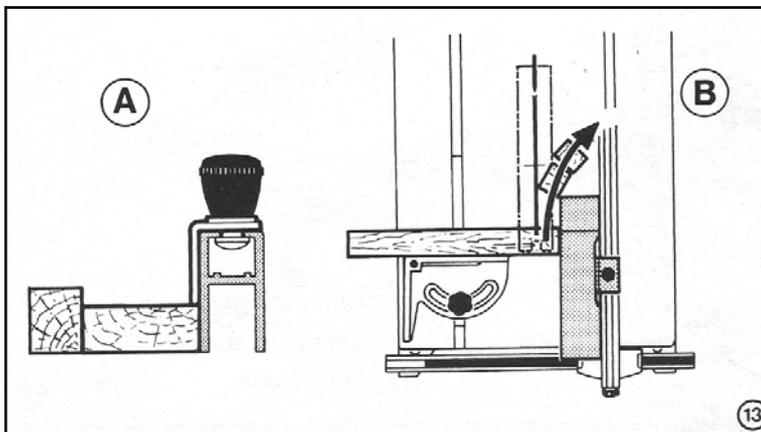
Les deux faces d'appui du guide sont usinées à 90° ce qui permet la réalisation d'assemblages rigoureusement d'équerre.

Exemple de coupe pour l'assemblage d'un cadre (fig. 12).

1) découpe de l'angle (A)

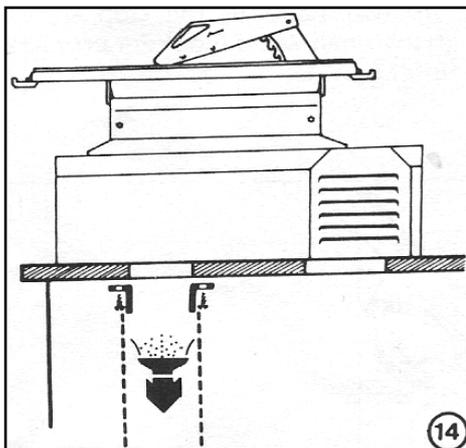
2) découpe de l'angle (B)

3) et 4) Sans modifier le réglage, procéder de la même façon pour les autres côtés du cadre. Même s'il y avait un manque de précision dans le réglage du guide, l'angle d'assemblage sera toujours de 90°.



## Contre-guide en bois

Le contre-guide se fixe sur le guide parallèle et permet la manipulation aisée de pièces étroites (fig. A) et le dégagement de pièces courtes (fig. B).

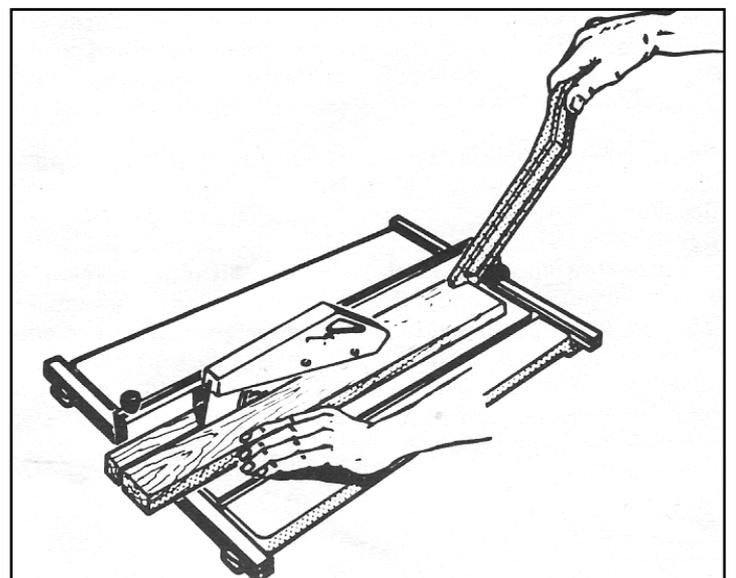


Fixer la buse de captage de sciures pour l'adjonction d'un flexible de Ø 80 mm avec vis 4x12.

## Aspiration (fig. 14)

## Méthode de travail

Position correcte des mains et utilisation de la cale-poussoir pour un sciage en long d'une pièce étroite.

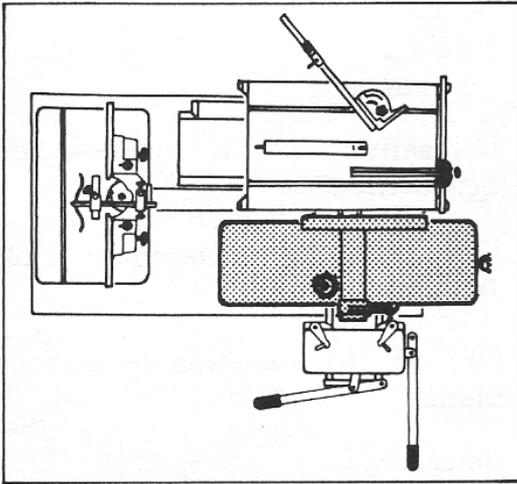


### Nota :

Nettoyer périodiquement les lames au solvant ou pétrole pour enlever les dépôts de résine autour des dents. Il ne faut pas pousser jusqu'à l'extrême limite de la possibilité de coupe avant de procéder à l'affûtage (sont préférables les affûtages fréquents et légers).

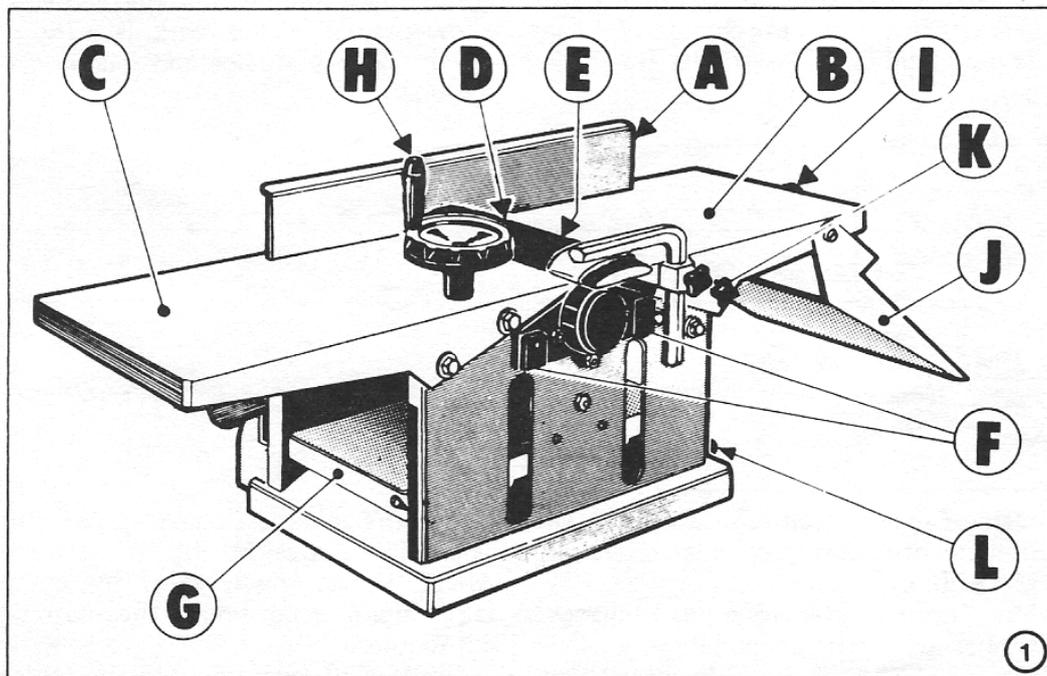
### Lame carbure

Les plaquettes de carbure sont dures et fragiles. Il faut les faire affûter sur des machines spéciales avec des meules diamantées.



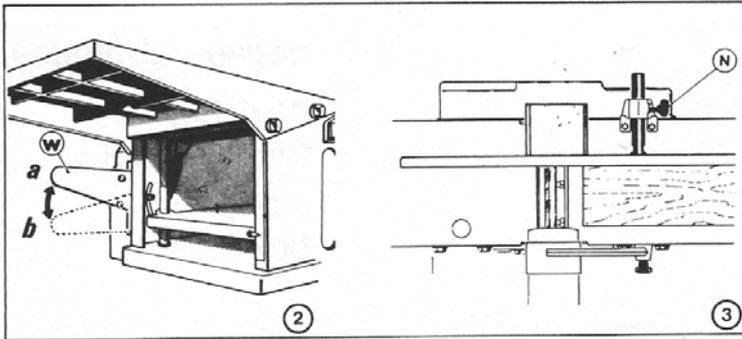
# Dégau-raboteuse

## Kity 532



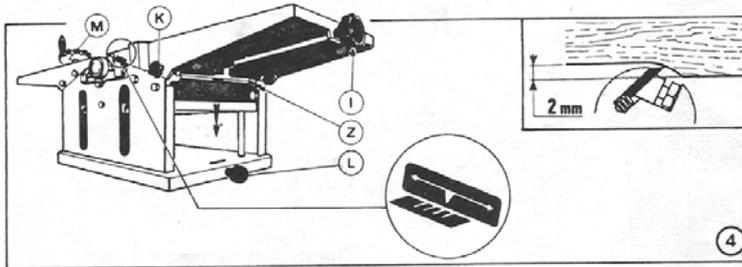
- A** Guide parallèle
- B** Table d'entrée
- C** Table de sortie
- D** Protecteur
- E** Arbre avec fers de dégaou montés
- F** Rouleaux d'entraînement
- G** Table de rabotage
- H** Volant de réglage de la table de rabotage (se trouve dans le lot "accessoires")
- I** Poignée de réglage de la table d'entrée
- J** Capot de protection et d'éjection des copeaux pour machine en raboteuse
- K** Poignée de blocage de la table d'entrée
- L** Poignée de blocage de la table de rabotage

# Utilisation de la machine en dégauchisseuse



## Préparation au travail

Mettre le levier W en position débrayée a – fig. 2).  
Régler le guide parallèle à l'aide de la vis N (fig. 3).  
Orienter la table toupie pour permettre le passage du bois (**Toupie** § conseil et recommandations).

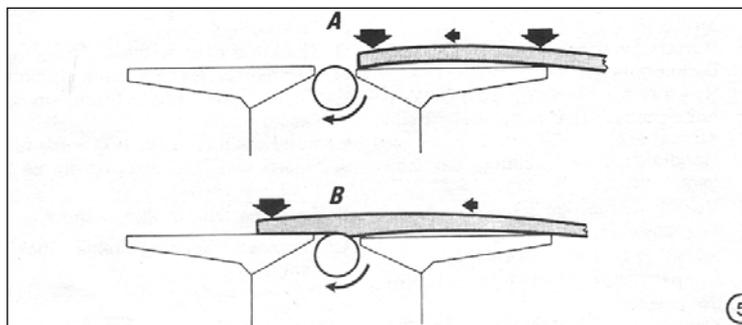


Abaisser la table de rabotage au maximum (volant M – fig. 4)

Avec la poignée (L) régler le niveau de la table d'entrée (fig.4) selon la profondeur de passe à obtenir (différence de niveau entre les tables)

Une graduation = 1 mm

Bloquer la table avec la poignée (K)

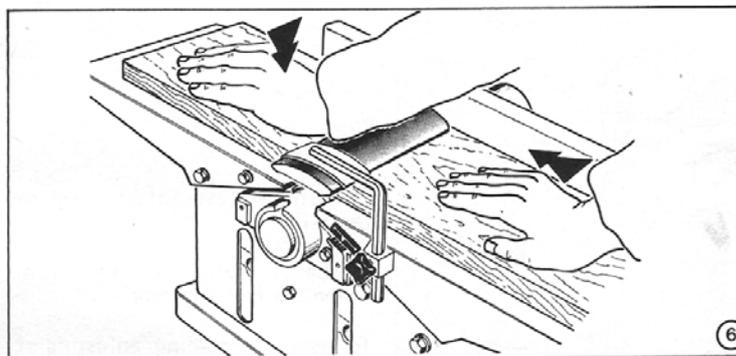


## Dégauchissage

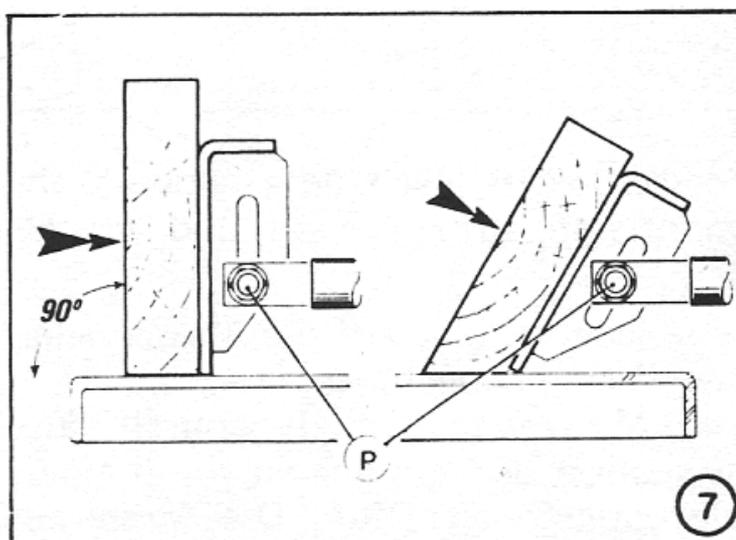
Repérer les défauts du bois à travailler.

Dégauchir d'abord sur plat, ensuite sur chant.

Pousser d'un mouvement continu la pièce de bois vers l'outil et supprimer les inégalités de surface en exerçant une pression aux points de contact avec les tables (A – fig. 5).



Appuyer avec la main gauche l'avant dégauchi de la pièce sur la table de sortie (B – fig. 5 et fig. 6), la main droite ne servant plus qu'à pousser la pièce de bois.

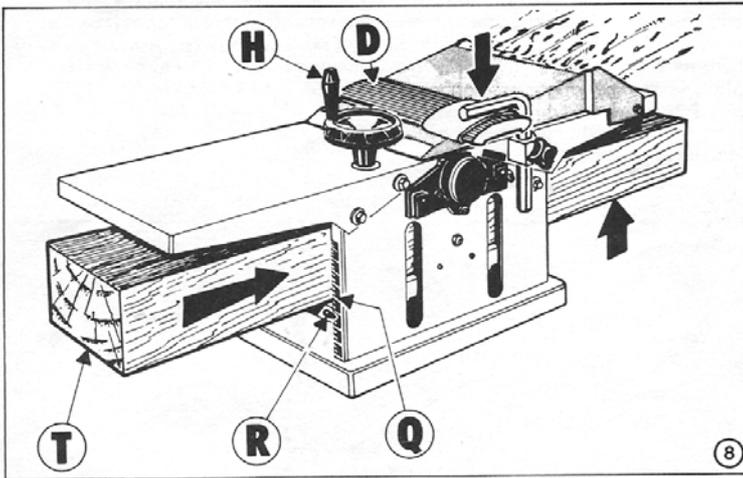


## Dégauchissage au guide (fig. 7)

Régler le guide à l'angle voulu (écrou P).

Procéder suivant fig. 5 en appliquant en même temps la face dégauchie du bois contre le guide (fig. 7).

## Utilisation de la machine en raboteuse (fig. 8)



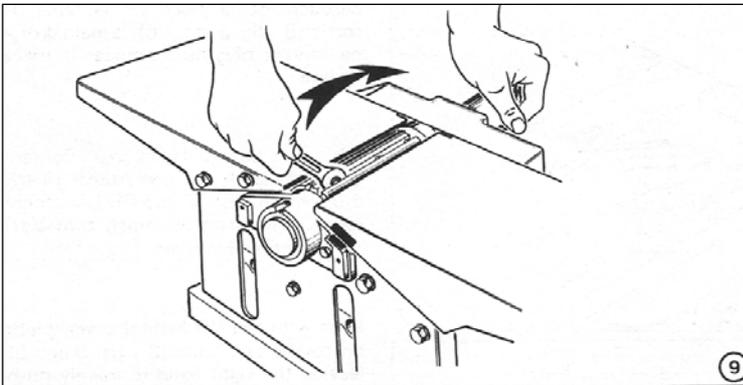
Orienter la table de la toupie pour permettre le passage du bois (**Toupie** § Conseils et recommandations). Immobiliser le capot d'éjection à l'aide du protecteur (D).

Appuyer sur le bouton du levier W (fig. 2), un ressort de traction embraye l'avance (b).

Actionner le volant (H) pour le réglage de l'épaisseur à raboter. Contrôler au moyen de la réglette graduée (Q) et de l'index ®, bloquer la table avec la poignée (L – fig. 4).

Engager le bois à raboter (face de référence (T) préalablement dégauchie) suivant fig.8. Soutenir les pièces longues à la sortie pour éviter un talon en bout de pièce.

## Démontage, remontage, réglage des fers



Démonter, remonter et régler de préférence un fer après l'autre.

Oter la courroie avant toute intervention sur l'arbre porte-fers.

L'arbre est équilibré dynamiquement, ce qui assure un fonctionnement sans vibrations. Au remontage, veiller à remettre les serre-lames et les fers à leur emplacement primitif.

Les serre-lames et leur logement respectifs sont repérés.

### Démontage des fers (fig. 9)

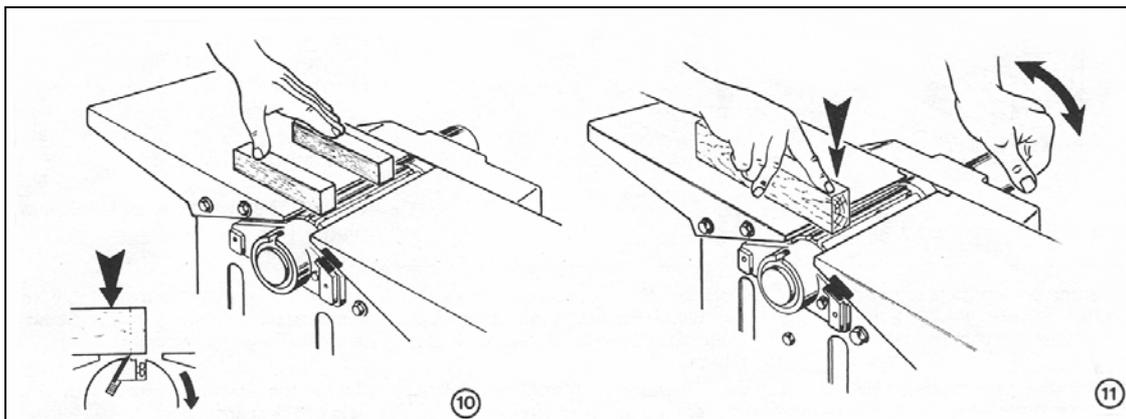
Retirer le protecteur et le guide parallèle.

Abaisser la table d'entrée au maximum.

Desserrer d'1/4 de tours

Les vis du serre-lame (en vissant) avec une clé à fourche de 10 mm.

Retirer les fers.



### Remontage et réglage des fers

Vérifier la propreté du logement des fers. Au besoin, nettoyer les serre-lames (attention à ne pas faire tomber les ressorts).

Mettre la première lame en place et serrer légèrement les 2 vis extérieures (en dévissant) de façon à ce que la lame puisse encore glisser.

Tourner l'arbre pour amener la lame à son plus haut niveau (fig.10).

Avec 2 planchettes de bois dur dégauchies, repousser la lame au niveau de la table de sortie. Le tranchant sera dans l'axe des paliers (fig. 10).

Bloquer les 2 vis extérieures (en dévissant). Vérifier le réglage des fers sur toute leur longueur suivant fig. 11.

Si le réglage est correct, le tranchant de chaque lame doit effleurer le bois sans le mordre.

## Contrôle du réglage des fers

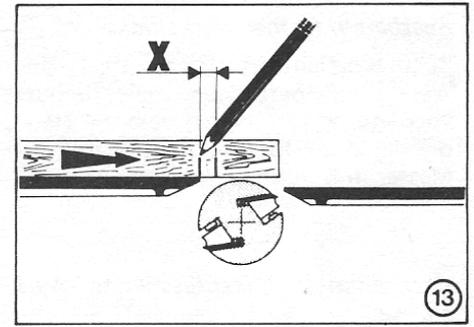
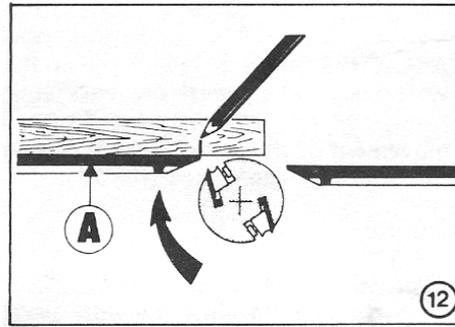
Poser sur la table de sortie A, puis avec un crayon, faire une marque suivant fig.12.

Faire tourner l'arbre machine à la main d'un demi-tour suivant la flèche.

Le bois doit se déplacer légèrement.

Faire une deuxième marque au crayon puis mesurer. Le réglage est correct si l'écart est de l'ordre de 2 à 3 mm (cote X).

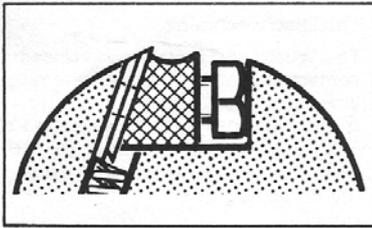
Faire cette vérification à droite et à gauche de chaque fer, avant et après chaque blocage de vis.



Il n'est pas possible de dégauchir correctement si ces conditions ne sont pas remplies.

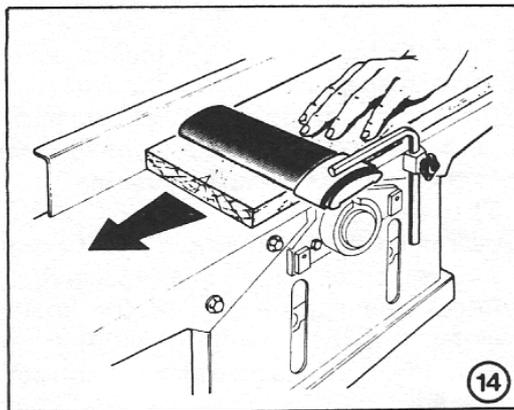
Bloquer ensuite définitivement les fers, toutefois sans exagération.

Ne plus utiliser de fers ayant moins de 17 mm de largeur. Leur surface de serrage serait insuffisante.



### Fers réversibles à jeter

Démontage, remontage et réglages identiques.

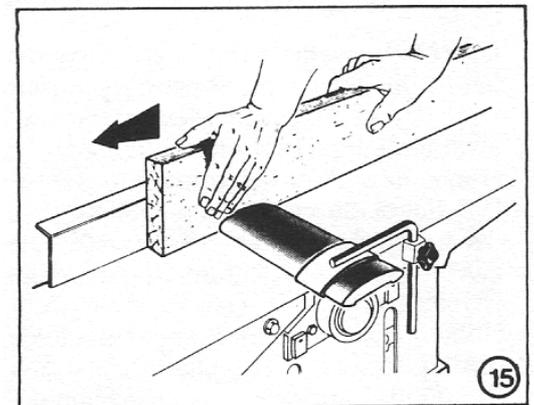


## Fonctionnement des protecteurs

### Travail en dégauchisseuse

#### Travail à plat

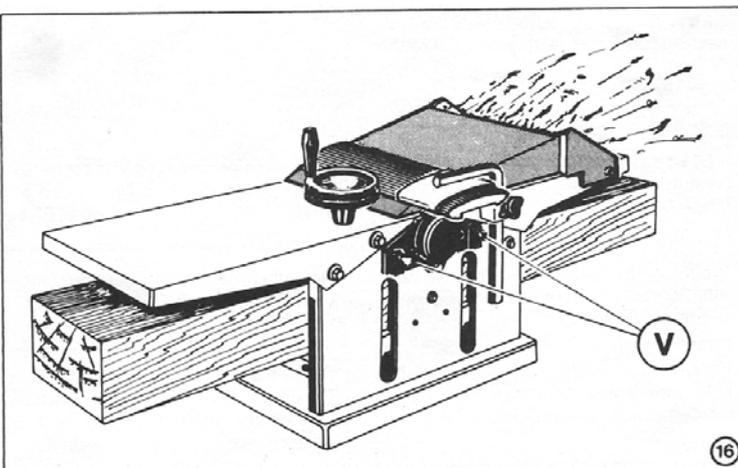
Régler le protecteur au ras de la pièce à usiner. Le protecteur empêche la main qui suit le mouvement d'avance du bois, d'arriver jusqu'à l'arbre en rotation (fig. 14).



#### Travail sur chant

Pousser le protecteur contre la pièce à usiner. Le protecteur empêche le contact de la main avec les fers en cas de basculement accidentel de la planche (fig. 15).

**Note :** Le protecteur joint est conforme à la législation en vigueur dans le pays de diffusion de la machine.

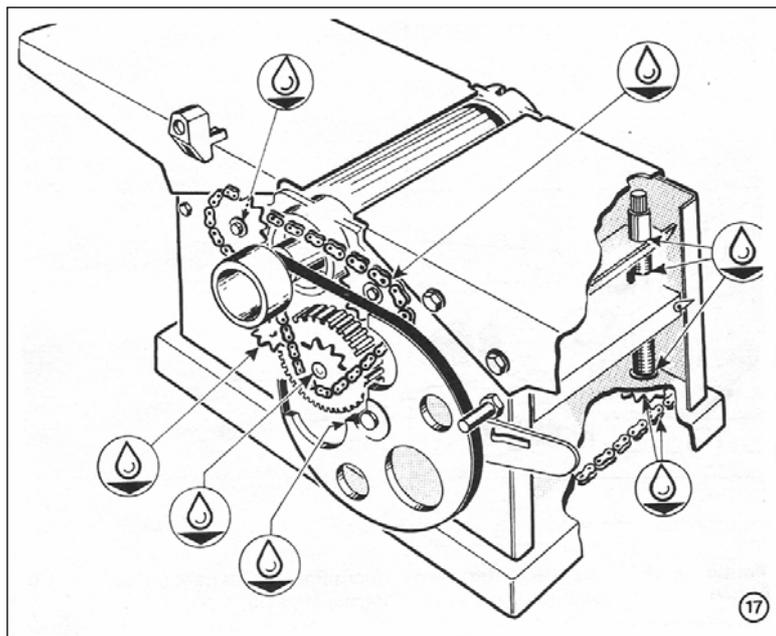


### Travail en raboteuse

Le protecteur évite tout contact accidentel des mains avec l'arbre en rotation. Il sert également à diriger l'éjection des copeaux dans la direction opposée à celle de l'opérateur (fig.16).

Le bloquer à l'aide du protecteur cache-lames.

## Lubrification – entretien (fig. 17)



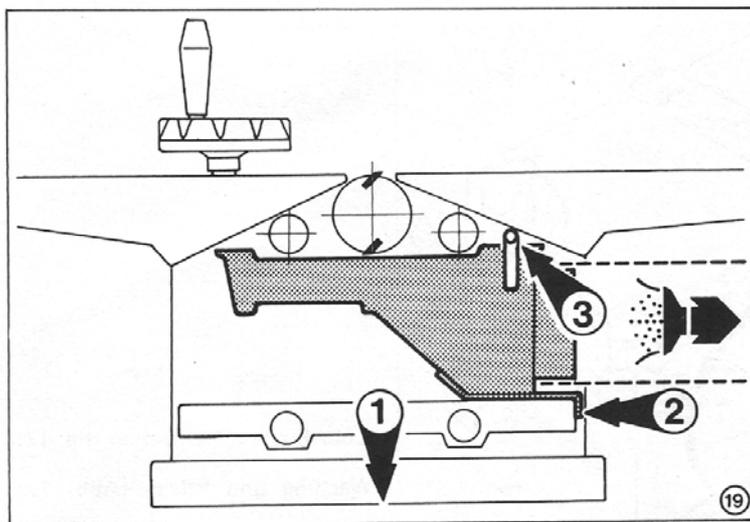
Tenir la machine propre. Enduire régulièrement les tables-machine de KITY-SPEED ou parafine. Lubrifier de temps en temps les tiges filetées, les axes, les articulations et parties coulissantes. Les roulements de l'arbre sont étanches et graissés à vie.

Huiler les sièges des rouleaux d'entraînement par les trous de graissage du palier (V – fig.16) et suivant fig.17:

- l'axe du pignon denté
- l'axe des bagues du volant
- le galet tendeur
- la chaîne
- les sièges des tiges filetées commandant la table de rabotage

Après plusieurs centaines d'heures de travail ou une fois par an : huiler la chaîne et les pignons dans le socle de la machine. Resserrer les vis et écrous, notamment les écrous Z (fig. 4=, sous la table d'entrée (un serrage uniforme est impératif).

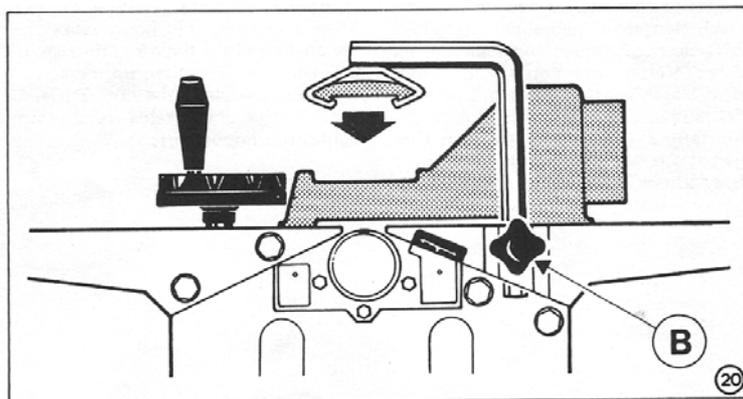
## Montage du capteur d'aspiration en dégauchisseuse (fig.19)



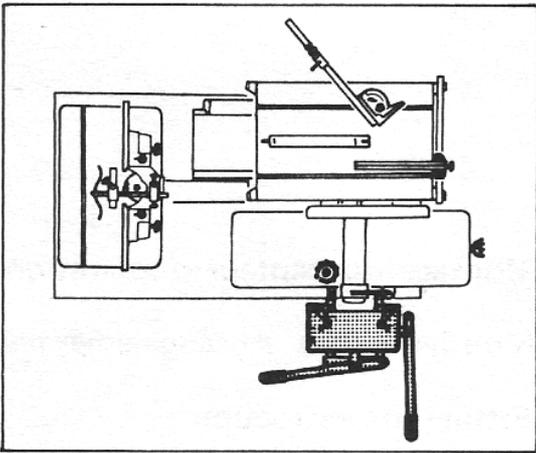
- descendre la raboteuse à 100 mm
- introduire le capteur selon flèche 2
- buter la tôle de position contre la table
- remonter la table doucement pour serrer le capteur contre la barre entretoise (flèche 3)
- tourner l'arbre dégau à la main pour vérifier sa bonne position

Buse de captage de sciures pour l'adjonction d'un flexible de Ø 80 mm.

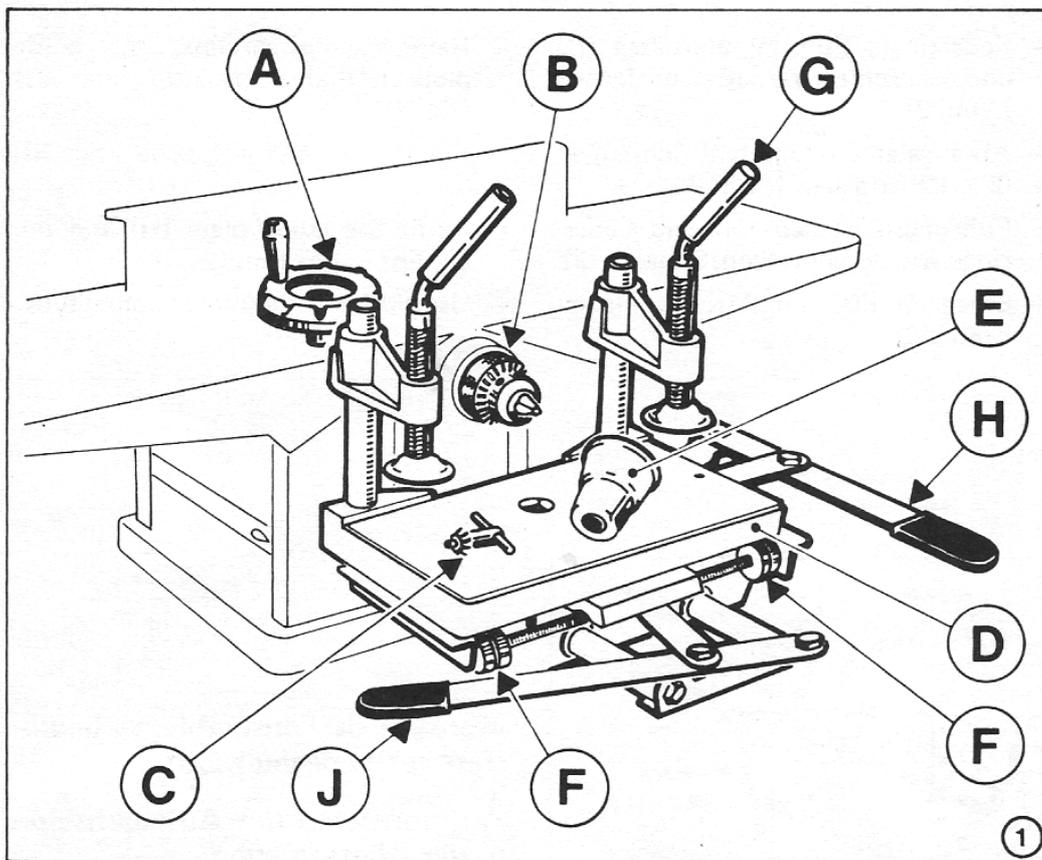
## Montage du capteur d'aspiration en raboteuse (fig.20)



- positionner le capteur
- bloquer à l'aide du protecteur en serrant le bouton (B)



## Adaptation mortaiseuse Kity 552

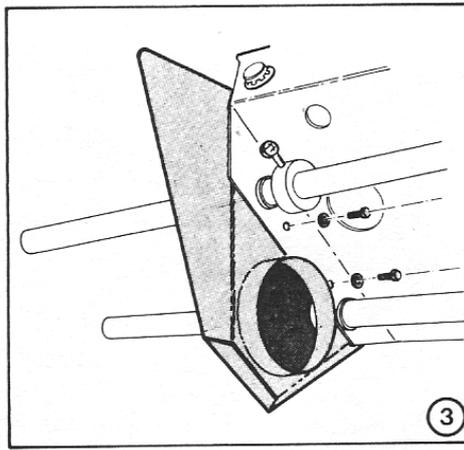
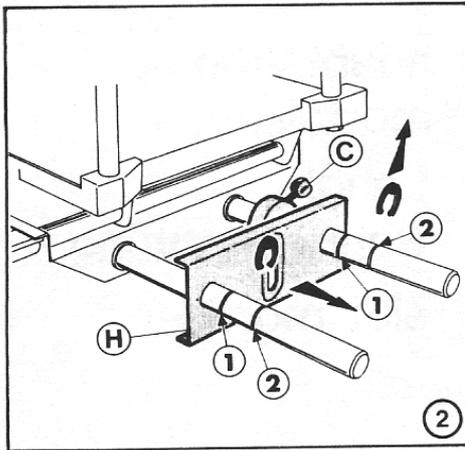


L'adaptation mortaiseuse se compose de : (fig. 1)

- A** Volant de réglage en hauteur de la table (le même que celui utilisé pour la dégauchage)
- B** Mandrin
- C** Clé de mandrin
- D** Table sur glissières
- E** Capuchon de protection
- F** Butée de course longitudinale
- G** Presseurs
- H** Levier pour déplacement longitudinal
- J** Levier pour déplacement en profondeur

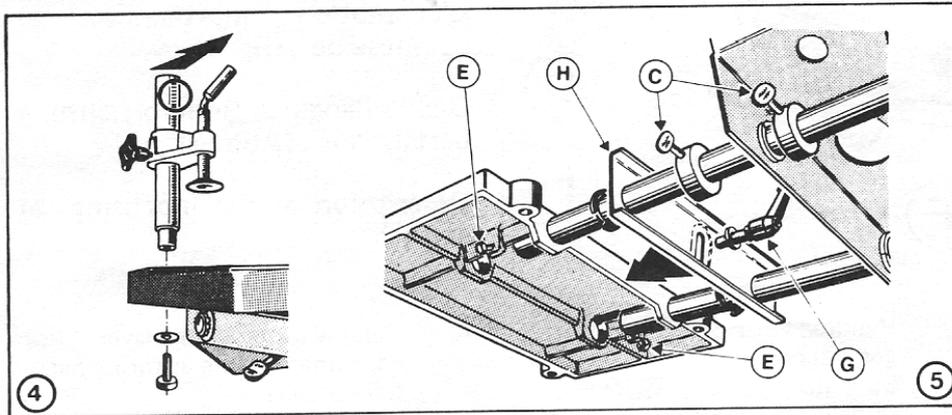
Nota : L'ensemble de mortaisage se trouve dans le lot "accessoires".

## Montage du capteur d'aspiration



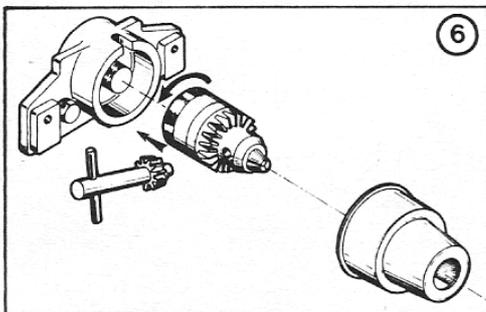
- Oter les circlips, la plaquette-guide (H) et la bague butée (C) (fig.2).
- Monter le capteur d'aspiration à l'aide des 2 vis (6x10), (fig.3)
- Remettre en place la plaquette guide H et les circlips en position (2).
- Adapter un flexible de Ø80 mm.

## Montage de l'ensemble table-glissière sur la dégau-rabot



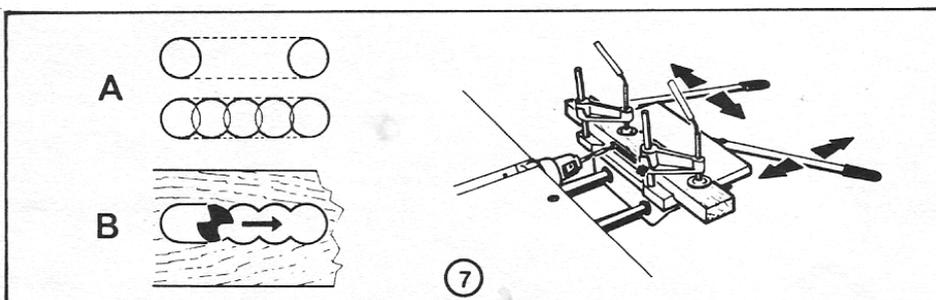
Glisser la colonne du presseur dans son siège, de telle sorte que la partie crantée soit en direction de la table, serrer la vis (fig.4). Engager les glissières à travers les boutonnières du bâti, dans les logements de la table de rabotage suivant fig.5. Bloquer modérément les vis € et contre-bloquer par la plaquette-guide (H) contre le bâti de la dégau-rabot, par le levier indexable (G).

## Montage du mandrin de mortaiseuse



Retirer le capuchon protecteur du bout d'arbre de la déga. Retenir l'arbre avec une clé 6 pans/6 mm du côté de la poulie. Dévisser l'écrou de 19 mm qui se trouve sur le bout fileté, visser le mandrin (filetage à gauche) suivant fig.6. Placer le capuchon de protection sur la collerette du palier (la lumière pour le passage de la clé sur le côté).

## Utilisation de l'adaptation mortaiseuse



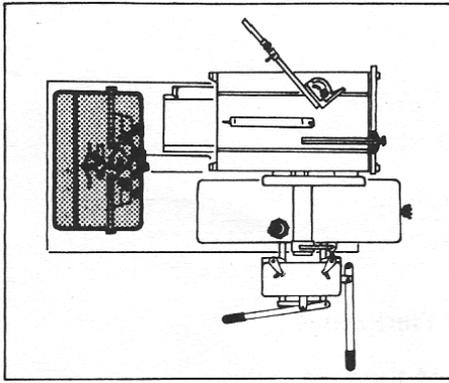
Tracer la mortaise sur le bois à travailler (fig. 7A). Engager la mèche dans le mandrin et serrer avec la clé, successivement par les 3 trous (surtout pour la mèche Ø12 mm). Appliquer le bois sur la table et régler la hauteur en montant ou en descendant la table de rabotage.

Augmenter la stabilité de l'adaptation en fixant la plaquette-guide H avec la vis G (fig. 5).

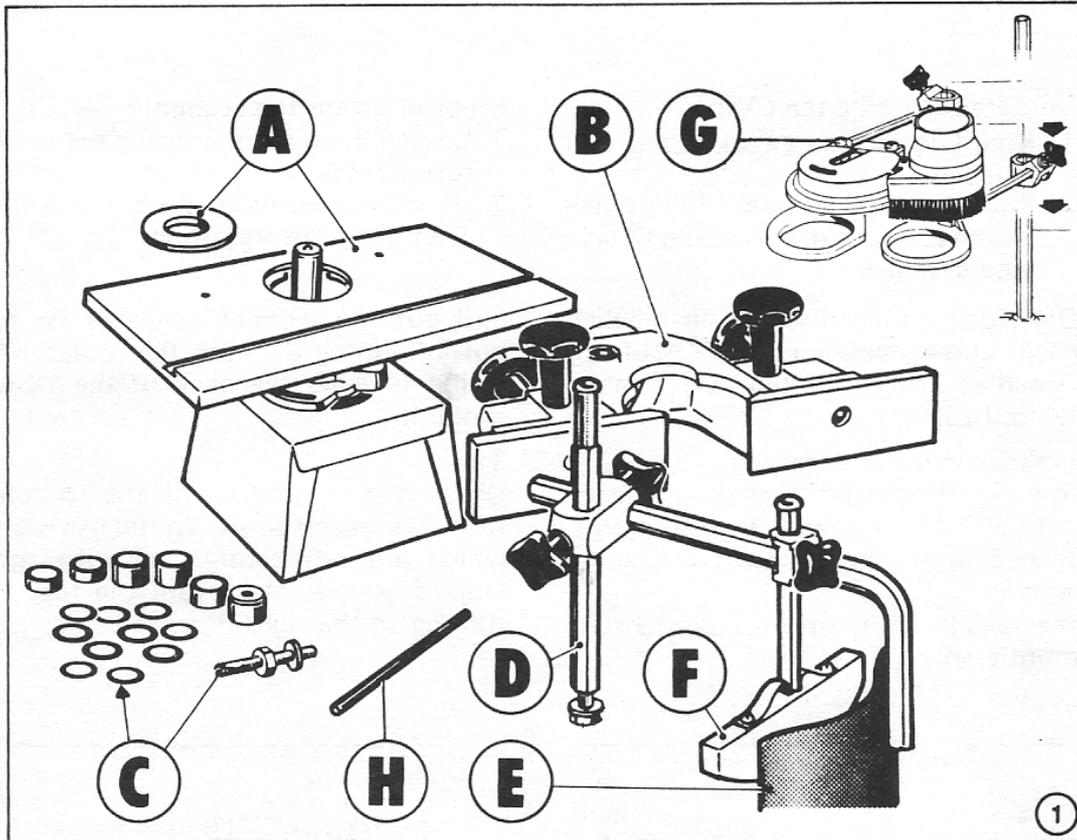
Régler la profondeur de perçage au moyen des bagues butées C (fig. 5).

Le bois appliqué contre le rebord de la table est fixé par le presseur, percer un trou à chaque extrémité de la mortaise en poussant l'ensemble planche-table vers la mèche par manœuvre des leviers.

Faire des perçages intermédiaires et égaliser la mortaise (fig. 7B).



# Toupie – Kity 522



La machine se compose de : (fig.1)

- A** Table machine avec plaquette amovible.
- B** Carter de protection à éjection dirigée des copeaux avec guides en bois.
- C** Vis, jeu de bagues et rondelle capuchon pour serrage des outils
- D** Ensemble protecteur-presseur \*
- E** Presseur horizontal \*
- F** Presseur vertical \*
- G** Guide pour travail à l'arbre \*
- H** Tige de blocage de l'arbre \*

\* Ces pièces se trouvent dans le lot "accessoires".

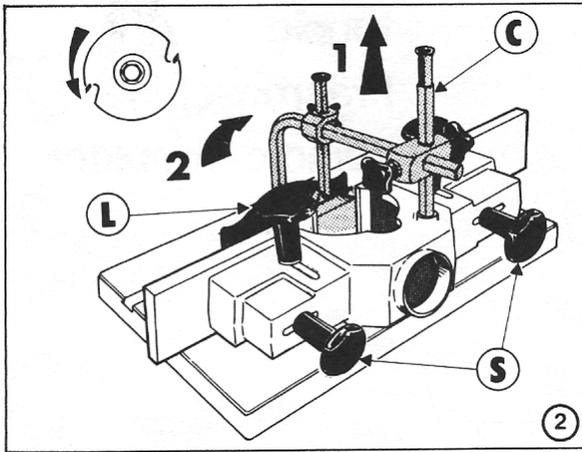
**NB** : Le poussoir, livré avec les accessoires, sert aussi lors du travail de pièces étroites à la toupie et évite le contact des doigts avec l'outil.

## Montage, réglage de l'outil

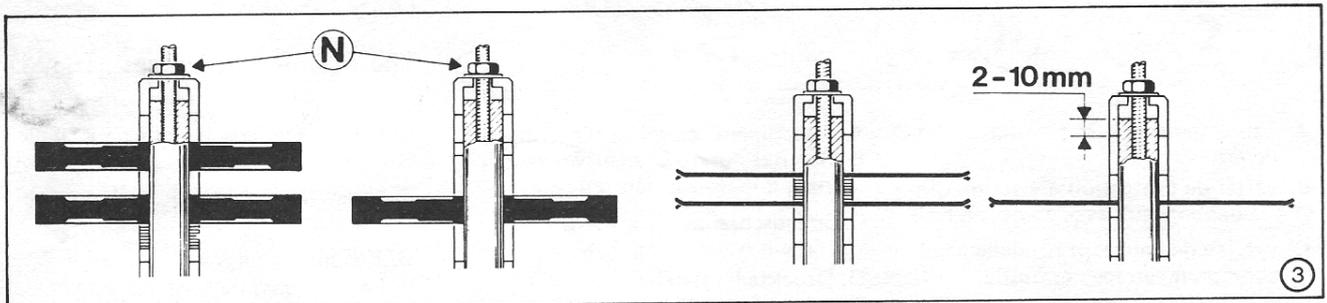
### Préparation au montage (fig.2)

1. Soulever l'ensemble presseurs après avoir débloqué le bouton.
2. Dégager l'accès à l'arbre par rotation de l'ensemble vers l'arrière.

Ecarter au maximum les guides en bois (boutons S).  
Pousser le carter de protection vers l'arrière de la table (poignées L).  
Recommandations :  
Vérifier la propreté de l'arbre, des bagues, des outils. Ne pas utiliser des outils non centrés ou à alésage trop grand.  
Monter l'outil dans le bon sens.



### Montage des lames de scie, fraises, porte-outils (fig.3).



Retirer la vis de serrage.

Monter l'outil entre les bagues de serrage, le plus près possible du palier.

Positionner l'outil au moyen des bagues en fonction du réglage et du travail à effectuer. Le bout d'arbre doit dépasser les bagues de 2 mm au moins et 10 mm au plus. Monter la bague capuchon (L'aspect de cette dernière varie selon les générations de machines).

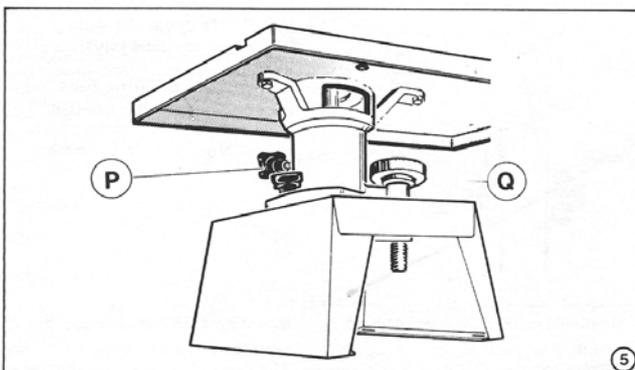
Revisser la vis de serrage d'environ 10 mm.

Bloquer l'arbre en engageant la tige dans le trou de la poulie machine.

Serrer l'écrou (N).

**NB :** Avant la mise en marche, ne pas oublier de retirer la tige.

### Réglage de la hauteur de l'arbre (fig. 5)



Débloquer la vis (P).

Manœuvrer la poignée (Q) pour amener l'outil à la hauteur nécessaire.

Rebloquer le palier au moyen de la vis (P) pour éviter les vibrations.

### Réglage, fonctionnement du guide protecteur

Réglage du guide:

Régler la profondeur de coupe (X) en positionnant le guide suivant la figure 6. Bien serrer les poignées (L)

Régler l'écartement des garnitures en bois au plus près de l'outil (poignées S).

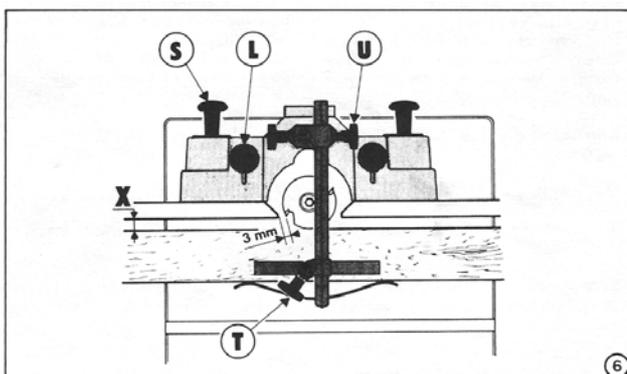
Pivoter et remettre en place l'ensemble, régler les presseurs :

- vertical, par le bouton (T – Fig.6)

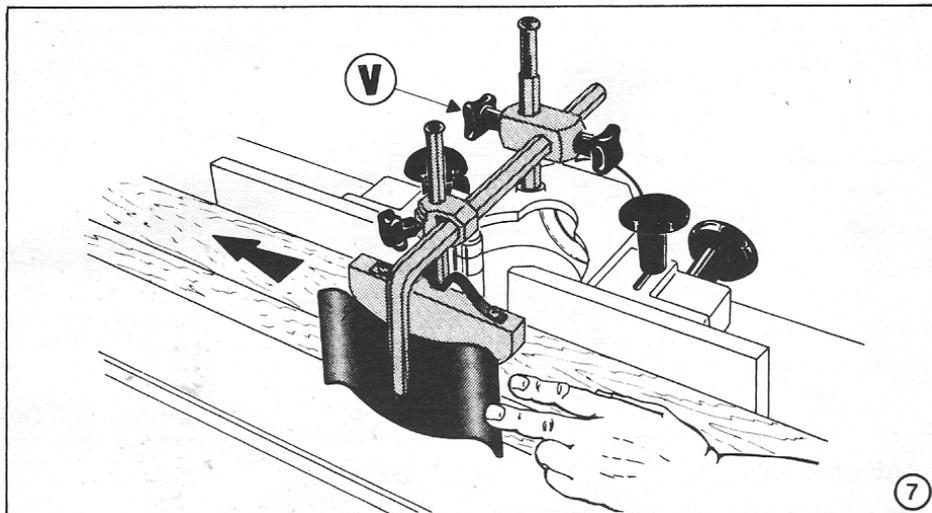
- latéral, par le bouton (U – fig.6)

Les presseurs sont réglables horizontalement et verticalement.

**Note :** Le protecteur joint est conforme à la législation en vigueur dans le pays de diffusion de la machine.



**Note :** Ne pas travailler sans protecteur. En cas de démontage du guide protecteur, utiliser le guide travail à l'arbre en remplacement.



Les presseurs appliquent le bois à travailler contre le guide et la table-machine. Ils facilitent le guidage du bois en empêchant sa projection accidentelle.

Le presseur horizontal faisant office de protecteur est réglable en hauteur par le bouton (V – fig.7) et empêche tout contact involontaire avec l'outil.

Le carter protecteur évite l'accès à l'outil par le dessus et l'arrière.

### Conseils et recommandations.

*Avant la mise en marche :*

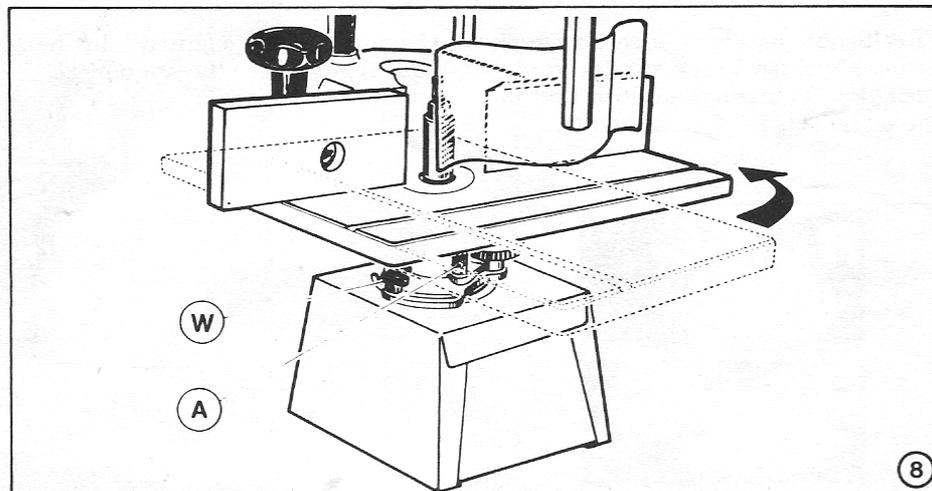
- bloquer la table-machine dans la bonne direction (manette W – fig.8)
- Pour le travail à la dégauchisseuse ou à la raboteuse, la table toupie est orientable à 90°, soulever la butée (A) fig.8 et tourner la table.

- vérifier le serrage des parties réglables

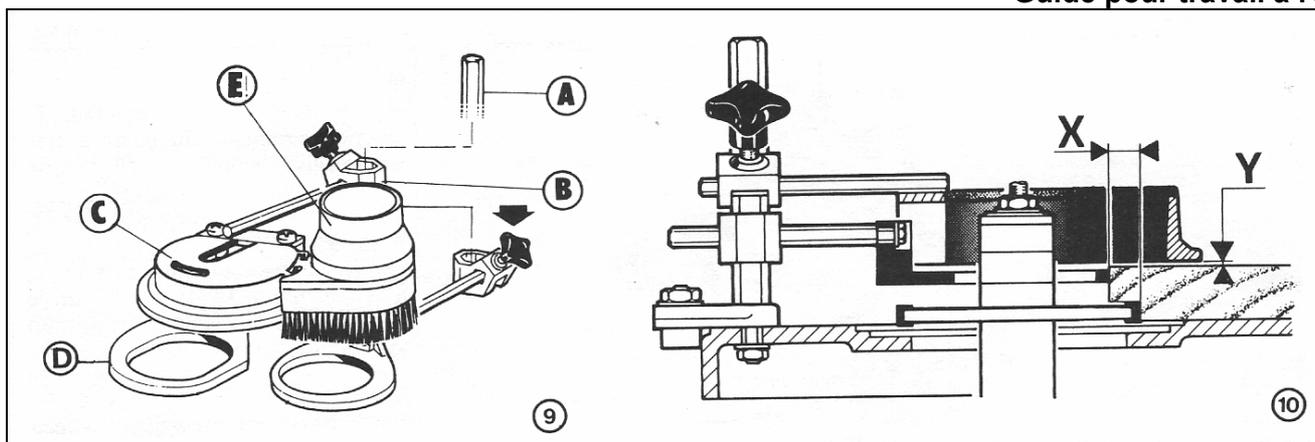
- s'assurer du montage correct de l'outil et de sa libre rotation.

Les faces d'appui du bois doivent être planes et d'équerre.

Appliquer fermement le bois sur la table machine et contre le guide, de préférence dans le sens du fil; l'avancer régulièrement, sans à-coup et sans forcer.



### Guide pour travail à l'arbre



Le guide pour travail à l'arbre sert à faire des moulures, rainures ou feuillures sur bords chantournés.

**Il se compose de :**

**A.** Support

**B.** Croisillon de fixation

**C.** Protecteur

**D.** Bagues interchangeables

**E.** Aspiration

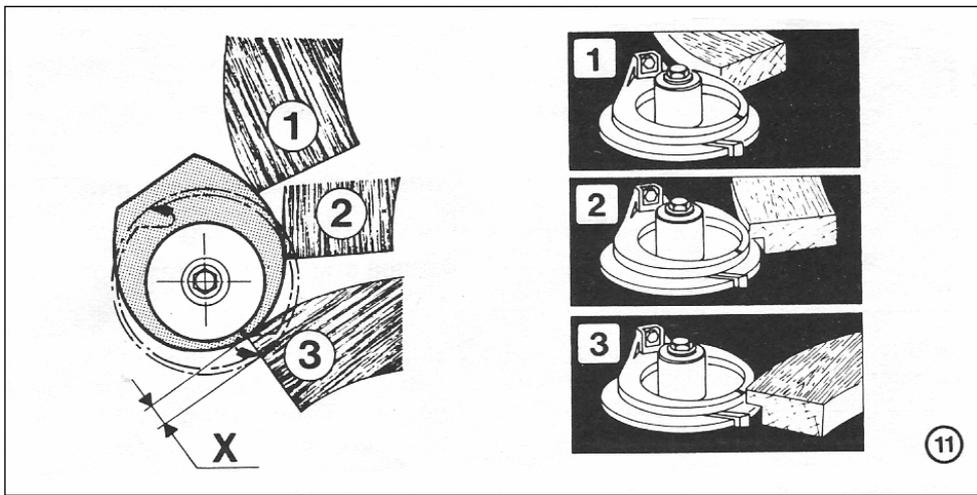
Le montage du guide de travail à l'arbre s'effectue suivant la fig. 9.

Le choix de la bague se fait en fonction de la profondeur de coupe et de la forme du chantournage.

#### Réglage (fig. 10)

Régler la bague par rapport à l'outil pour obtenir la profondeur de coupe désirée (X)

Le protecteur fait également fonction de presseur; le régler, l'avant en appui sur le bois.



### Principe

L'aménagement du bois s'effectue suivant la fig. 11.

1. Amener la pièce au contact de la bague

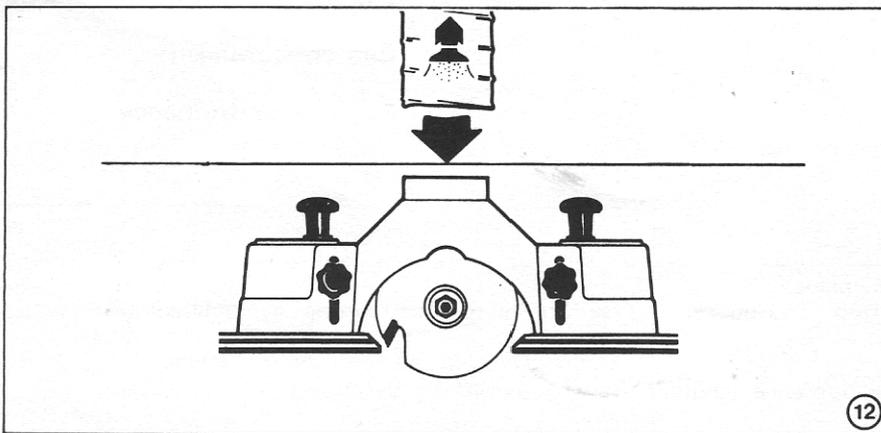
2. Prise de passe progressive

3. La pièce est au point de contact qui correspond à la profondeur de passe (X – fig. 10,11)

(11)

### Aspiration

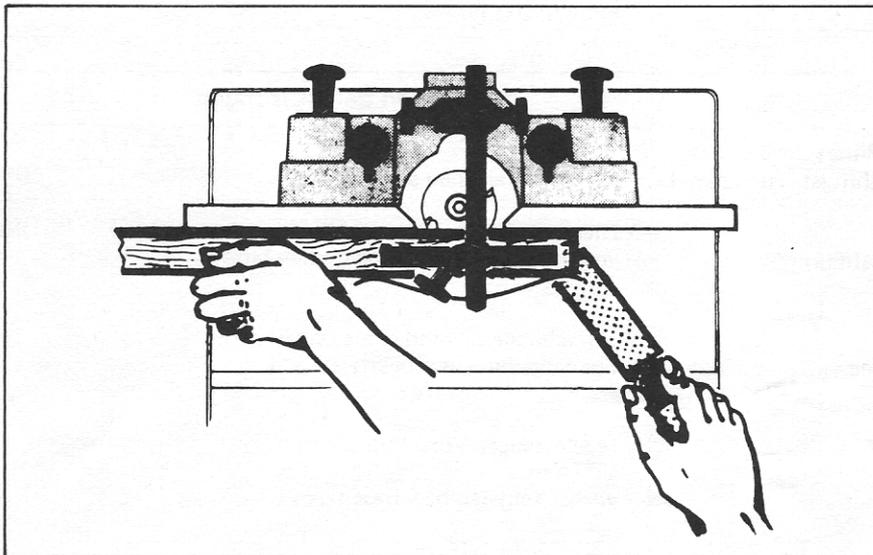
Le guide protecteur est muni d'une buse de captage de sciures pour l'adjonction d'un flexible de Ø 80 mm.

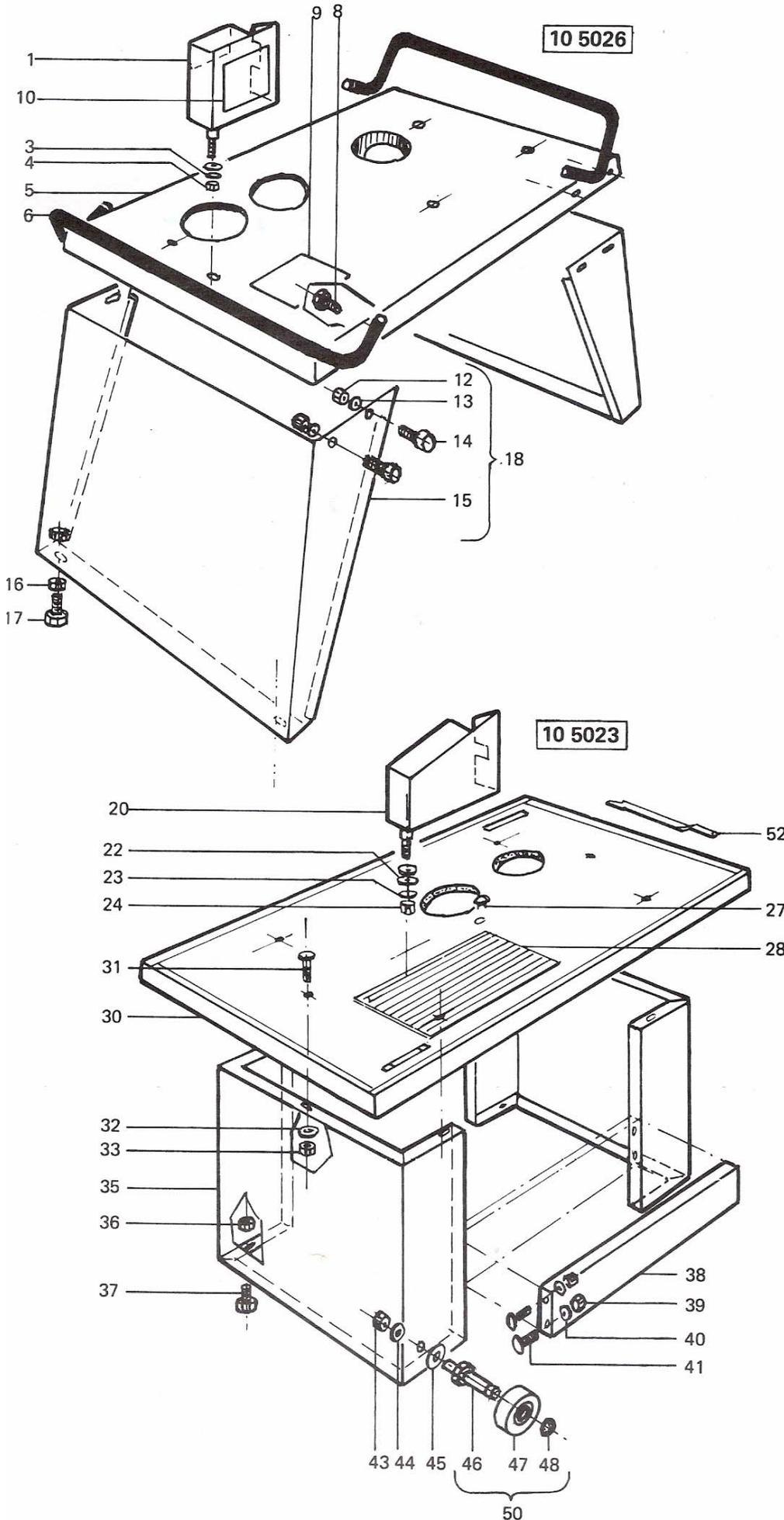


(12)

### Méthodes de travail

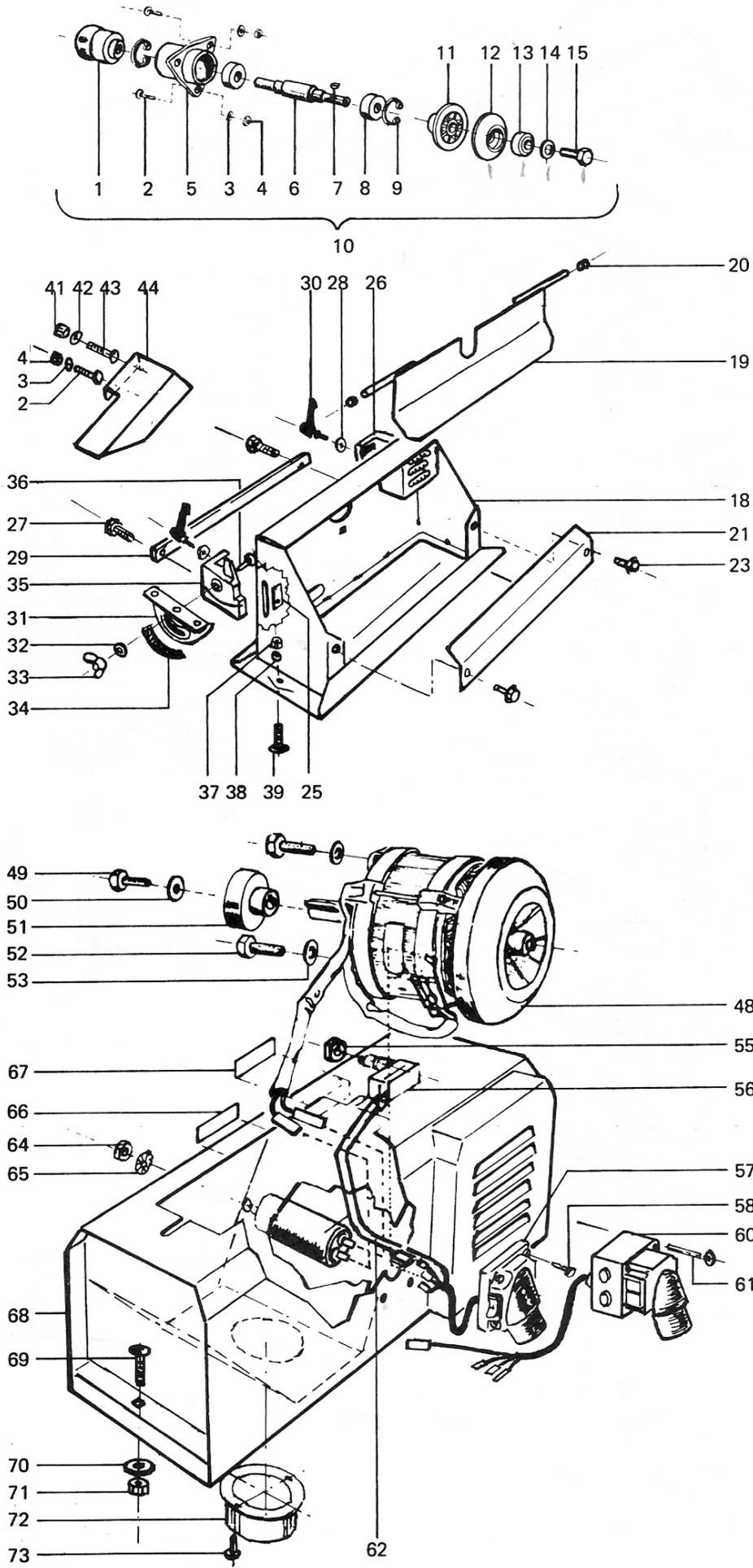
Position correct des mains et utilisation de la cale-poussoir pour le travail d'une pièce droite.



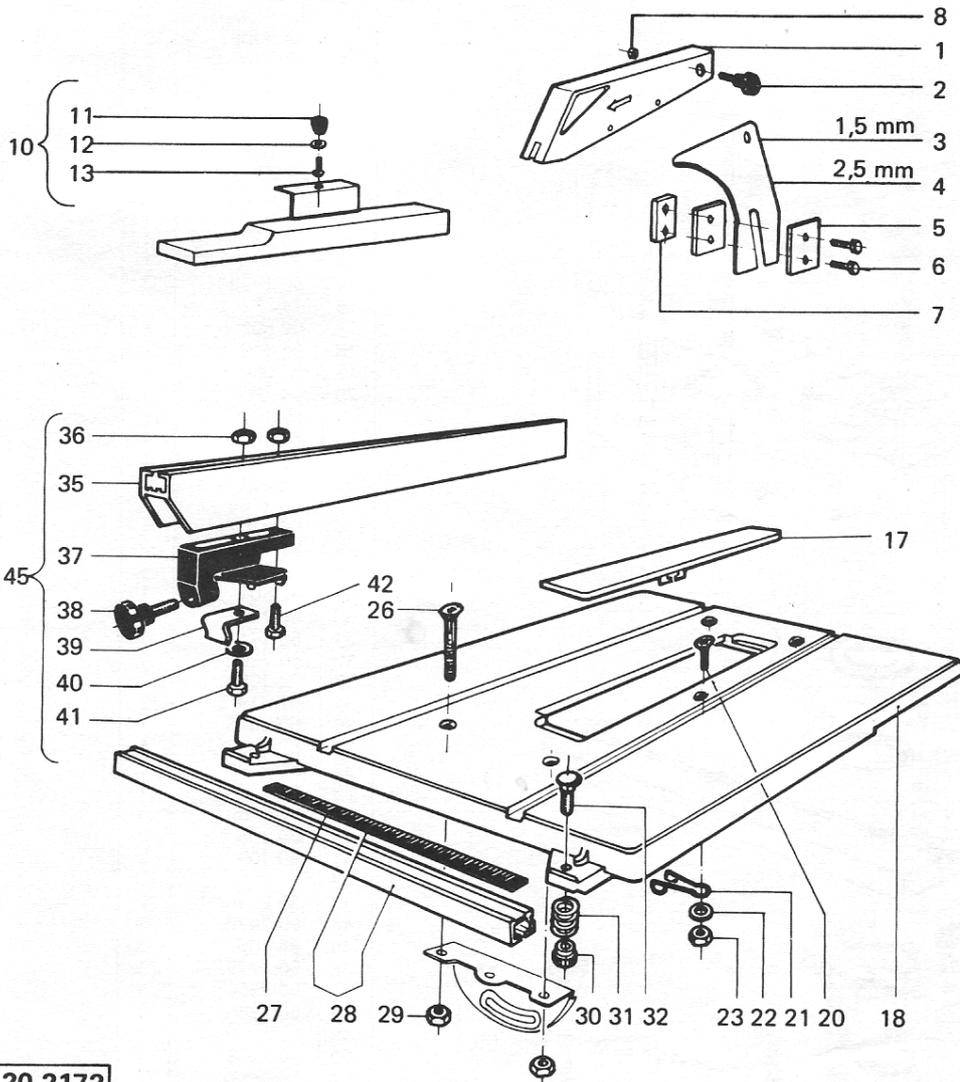


N.	REF.	Q.	PR.
1	50 3171	1	
2			
3	94 107	2	
4	90 301	1	
5	50 3124	1	
6	50 3119	2	
7			
8	92 901	8	
9	M 60 213	1	
10	M 60 214	1	
11			
12	90 709	8	
13	94 105	8	
14	92 901	8	
15	50 3208	2	
16	90 713	8	
17	92 863	4	
18	20 0715	1	
19			
20	50 2366	1	
21			
22	94 111	1	
23	94 109	2	
24	90 301	1	
25			
26			
27	95 025	1	
28	50 3214	1	
29			
30	50 2360	1	
31	92 503	6	
32	94 105	6	
33	90 709	6	
34			
35	50 2357	2	
36	90 713	2	
37	92 854	2	
38	50 2359	2	
39	90 709	8	
40	94 105	8	
41	92 201	8	
42			
43	90 713	2	
44	94 119	2	
45	94 121	2	
46	50 2316	2	
47	50 2361	2	
48	95 205	2	
49			
50	60 2316	2	
51			
52	50 2398	1	
53			
54			
55			

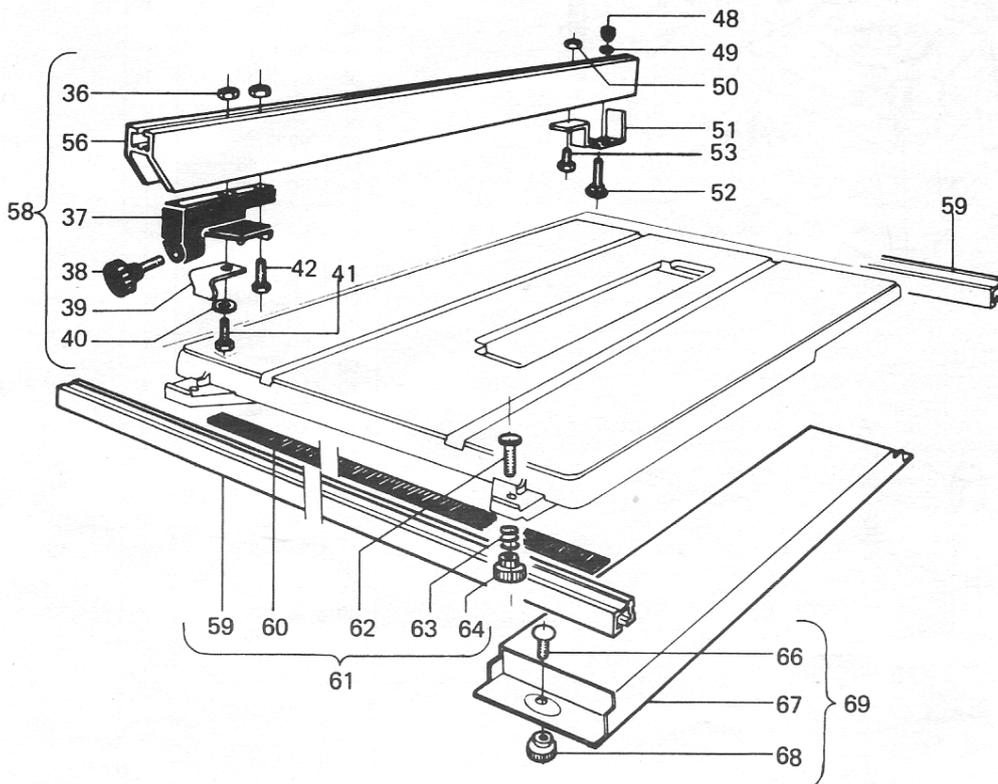
Lors de la commande, préciser la couleur de la machine / Bei jeder Bestellung, Farbe der Maschine angeben / When ordering, please indicate the colour of the machine



N.	REF.	Q.
1	50 2342	1
2	92 201	3
3	94 105	3
4	90 709	3
5	50 1134	1
6	50 1103	1
7	95 751	1
8	96 509	2
9	95 103	2
10	60 0789	1
11	50 0789	1
12	50 790	1
13	50 0806	1
14	94 119	1
15	91 801	1
16		
17		
18	60 2339	1
19	50 2343	1
20	96 901	2
21	50 2341	1
22		
23	92 901	2
24		
25	50 2380	2
26	501133	1
27	92 822	2
28	94 117	2
29	50 2340	1
30	50 2211	2
31	50 0712	2
32	94 119	2
33	90 506	2
34	50 0707	1
35	50 1132	1
36	92 517	2
37	90 709	2
38	94105	2
39	92 201	2
40		
41	90 709	1
42	94 105	2
43	92 203	1
44	50 2378	1
45		
46		
47		
48		
49	92 825	1
50	94 112	1
51	50 2352	1
52	92 851	4
53	94 117	4
54		
55	91 051	2
56	98 001	1
57		
58	92 703	4
59		
60		
61	92 704	4
62	ZO55 1146	1
63		
64	90 605	1
65	94 405	1
66	M60 031	1
67	M60 009	1
68	60 2350	1
69	92 511	2
70	94 111	2
71	90 709	2
72	50 2305	1
73	93 102	2
74		

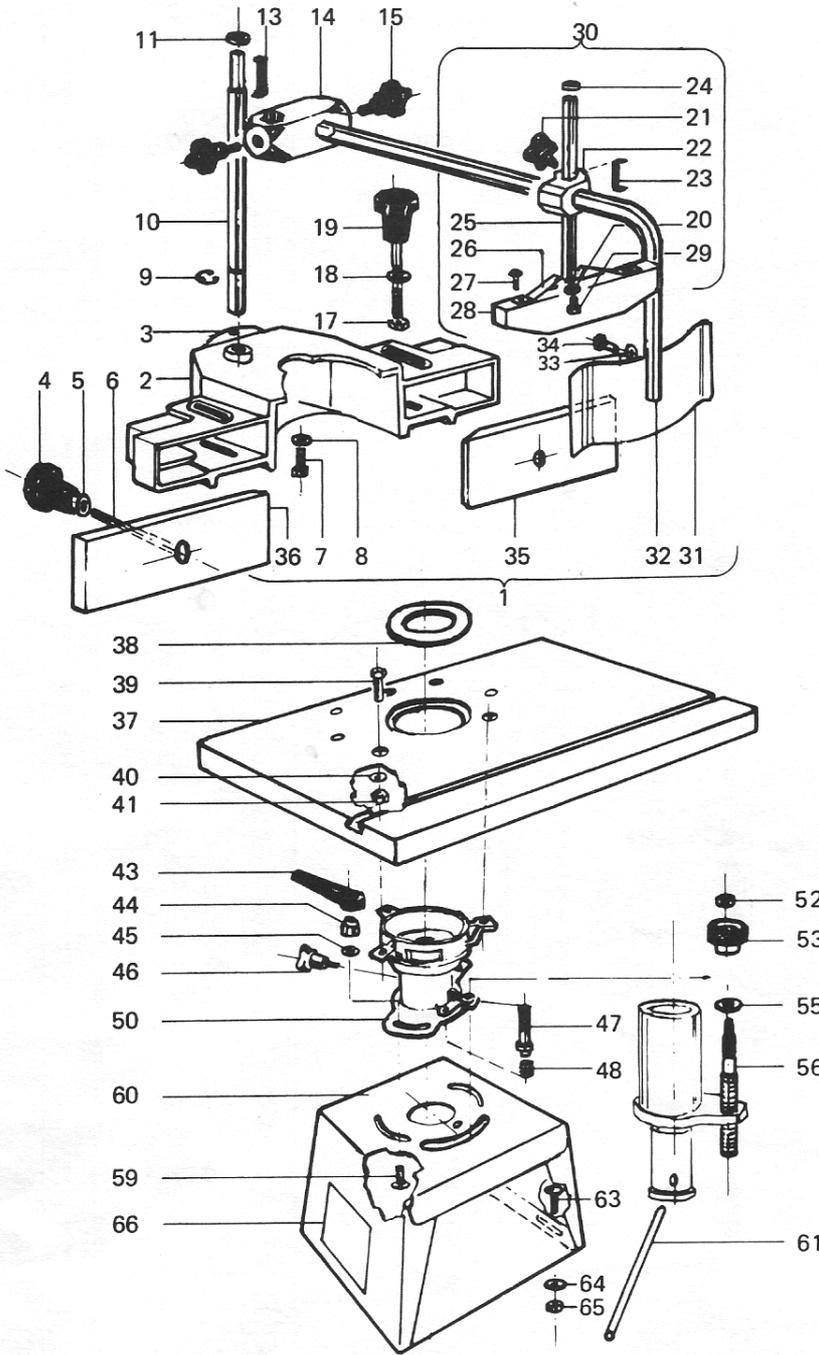


20 2172

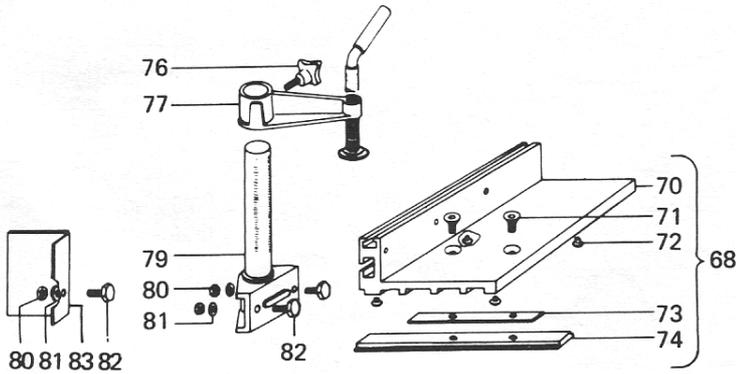


N.	REF.	Q.	PR.
1	50 2333	1	
2	50 2335	1	
3	50 2331	1	
4	50 2332	1	
5	50 1769	2	
6	92 860	2	
7	50 0616	1	
8	90 709	1	
9			
10	60 2222	1	
11	50 2304	1	
12	94 105	1	
13	92 201	1	
14			
15			
16			
17	50 0711	1	
18	50 2413	1	
19			
20	93 201	1	
21	50 0830	1	
22	94 105	1	
23	90 709	1	
24			
25			
26	93 203	4	
27	50 1959	1	
28	60 2098	1	
29	90 709	4	
30	50 2234	2	
31	50 0865	2	
32	92 203	2	
33			
34			
35	50 2401	1	
36	90 709	2	
37	50 0715	1	
38	50 0726	1	
39	50 0708	1	
40	94 105	1	
41	92 831	1	
42	92 828	1	
43			
44			
45	60 2401	1	
46			
47			
48	50 2304	1	
49	94 105	1	
50	90 709	1	
51	50 0716	1	
52	92 513	1	
53	92 819	1	
54			
55			
56	50 2351	1	
57			
58	60 2351	1	
59	50 0720	2	
60	50 1952	1	
61	20 2166	1	
62	92 203	2	
63	50 0865	2	
64	50 2234	2	
65			
66	92 201	4	
67	50 1639	2	
68	50 2234	4	
69	60 1639	1	
70			
71			
72			

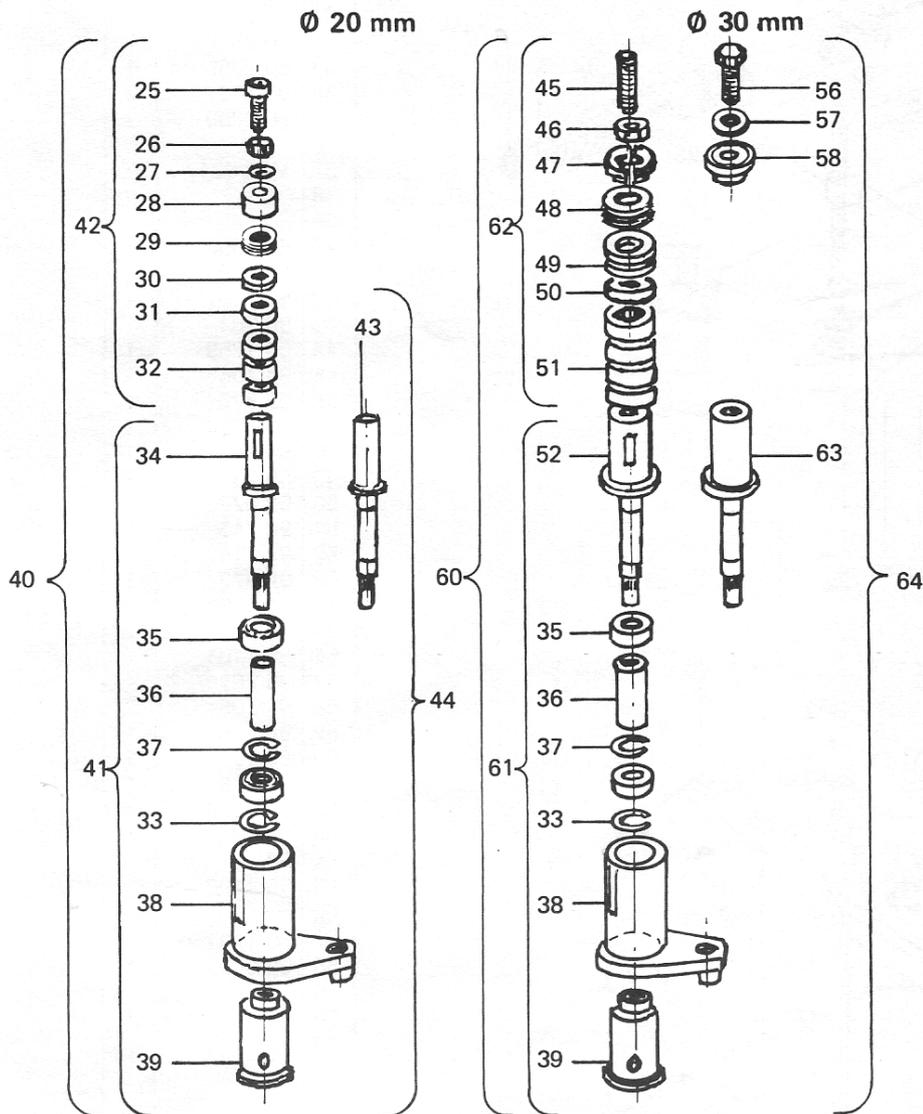
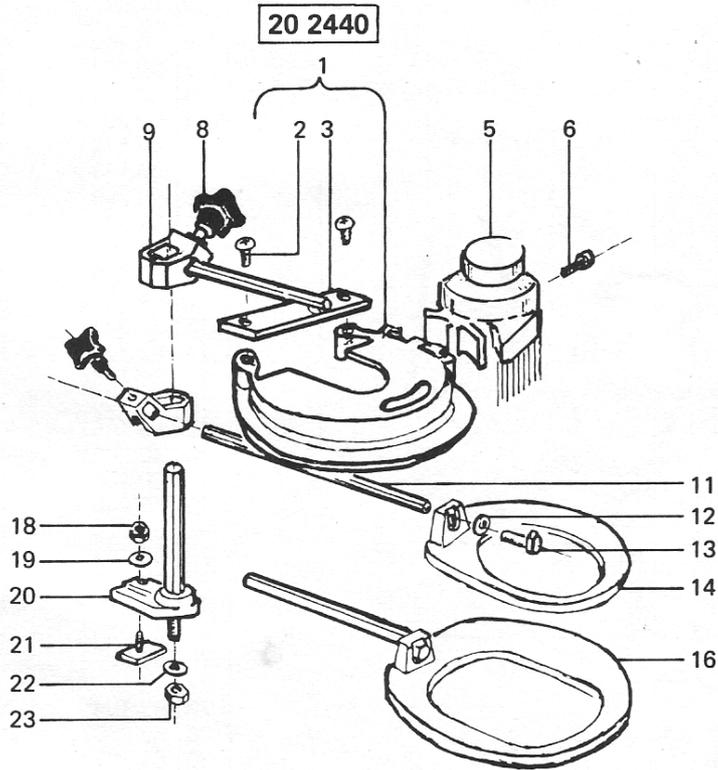
Lors de la commande, préciser la couleur de la machine / Bei jeder Bestellung, Farbe der Maschine angeben / When ordering, please indicate the colour of the machine



20 2450.01

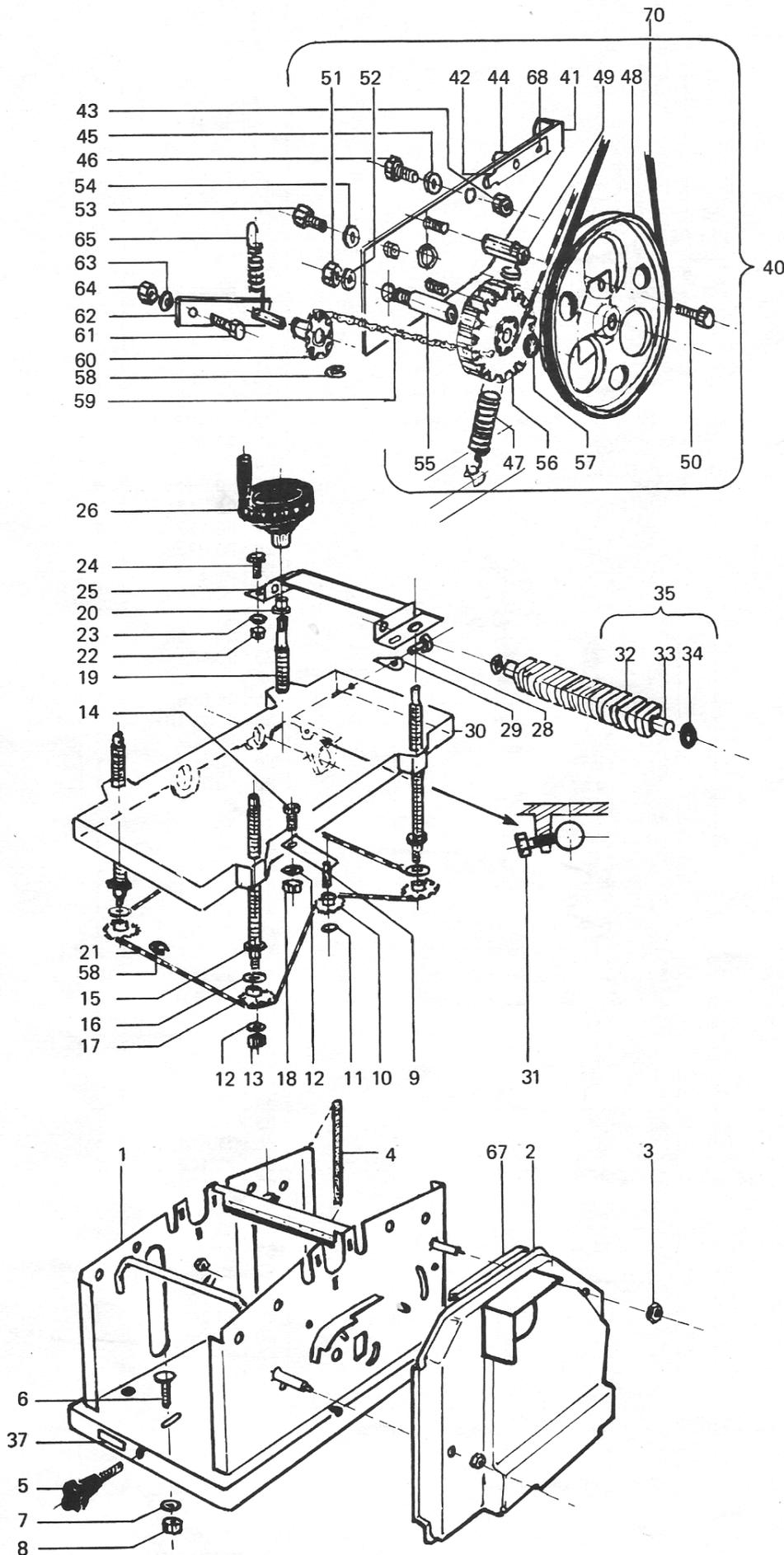


N.	REF.	Q.	Pf
1	20 4997 005	1	
2	50 2764	1	
3	97 073	1	
4	50 2205	2	
5	94 119	2	
6	92 522	2	
7	92 857	1	
8	94 117	1	
9	95 308	1	
10	50 2802	1	
11	95 002	1	
12			
13	50 2736	1	
14	50 2732	1	
15	50 1779	2	
16			
17	90 605	2	
18	94 119	2	
19	50 2801	1	
20	94 103	1	
21	50 1779	1	
22	50 1804	1	
23	50 2737	1	
24	95 002	1	
25	50 1708	1	
26	50 1707	1	
26	91 901	2	
28	50 0629	1	
29	92 801	1	
30	60 2737	1	
31	50 1711	1	
32	50 2803	1	
33	94 105	2	
34	92 819	2	
35	50 2805	1	
36	50 2806	1	
37	50 2292	1	
38	50 2768	1	
39	92 828	3	
40	94 105	3	
41	90 709	3	
42			
43	50 2248	2	
44	60 2472	2	
45	94 105	2	
46	50 1779	1	
47	50 2606	1	
48	50 2266	1	
49			
50	50 2298	1	
51			
52	90 305	1	
53	50 2299	1	
54			
55	94 131	1	
56	50 1083	1	
57			
58			
59	92 501	2	
60	60 1148	1	
61	50 0466	1	
62			
63	92 505	4	
64	94 111	4	
65	90 709	4	
66	M60 032	1	
67			
68	60 2373	1	
69			
70	50 2373	1	
71	93 202	2	
72	50 1792	4	
73	50 2375	1	
74	50 2374	1	
75			
76	50 2323	1	
77	60 0989	1	
78			
79	50 1731	1	
80	90 709	3	
81	94 105	3	
82	50 2157	3	
83	50 2445	1	
84			

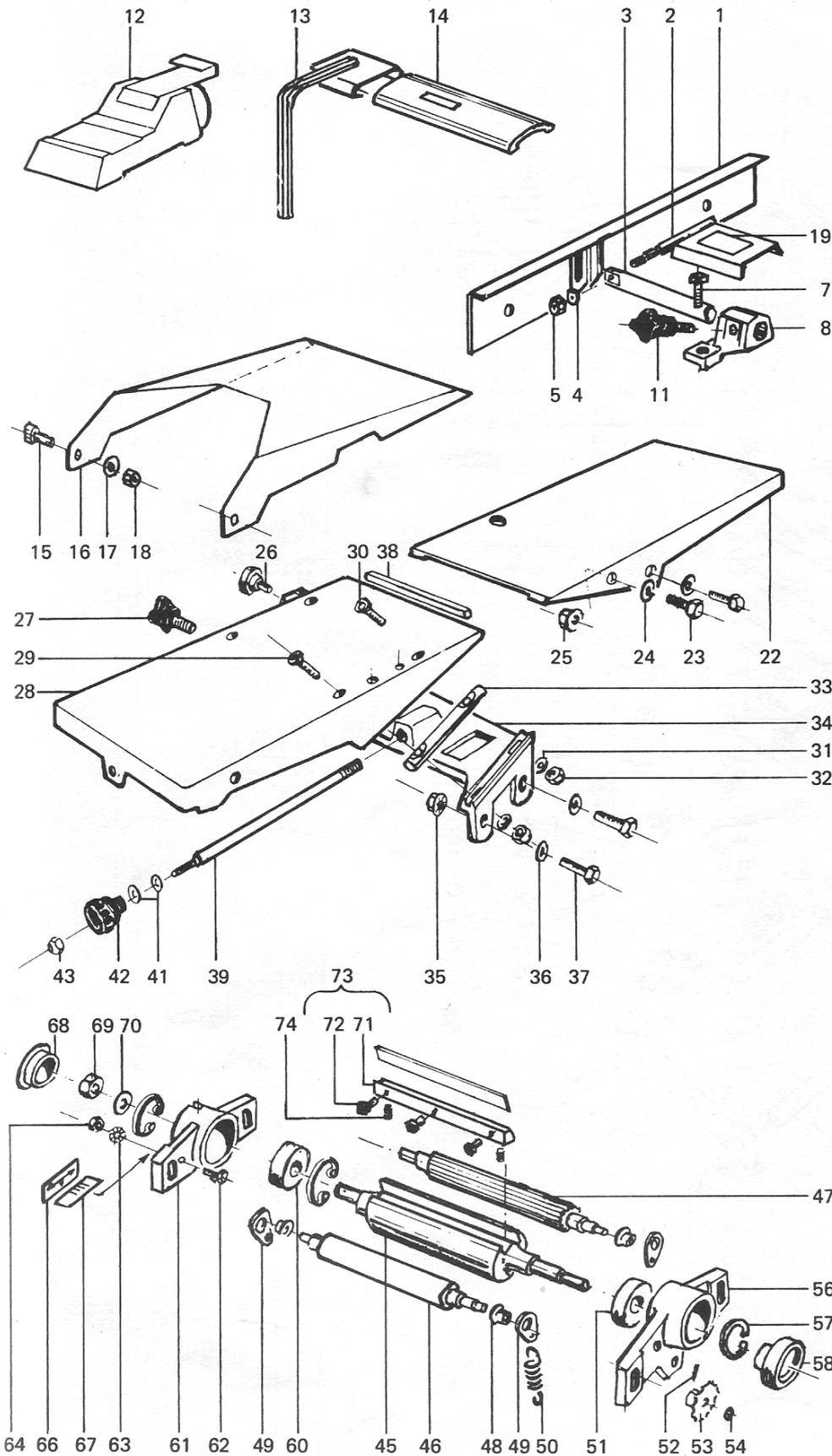


N.	REF.	Q.	PR.
1	50 2066	1	
2	93 104	2	
3	50 2089	1	
4			
5	60 2921	1	
6	93 105	1	
7			
8	50 1779	2	
9	50 1804	2	
10			
11	50 2084	2	
12	94 105	2	
13	92 822	2	
14	50 2081	1	
15			
16	50 2082	1	
17			
18	90 709	1	
19	94 105	1	
20	50 2085	1	
21	50 2091	1	
22	94 117	1	
23	90 713	1	
24			
25	50 2813	1	
26	90 713	1	
27	94 117	1	
28	50 0759	1	
29	94 155	10	
30	50 0760	1	
31	50 0761	1	
32	50 0758	3	
33	95 104	1	
34	50 2294	1	
35	96 506	2	
36	50 2296	1	
37	95 103	1	
38	50 2297	1	
39	50 1152	1	
40	60 1152	1	
41	60 2294	1	
42	20 4960 006	1	
43	50 2414	1	
44	60 2414	1	
45	91 551	1	
46	90 612	1	
47	50 2772	2	
48	94 157	10	
49	50 1999	2	
50	50 2000	1	
51	50 2001	4	
52	50 3212	1	
53			
54			
55			
56	91 811	1	
57	94 144	1	
58	50 2695	1	
59			
60	60 2743	1	
61	60 3212	1	
62	20 4959 006	1	
63	50 2826	1	
64	60 2695	1	
65			
66			
67			
68			
69			
70			

Lors de la commande, préciser la couleur de la machine / Bei jeder Bestellung, Farbe der Maschine angeben / When ordering, please indicate the colour of the machine

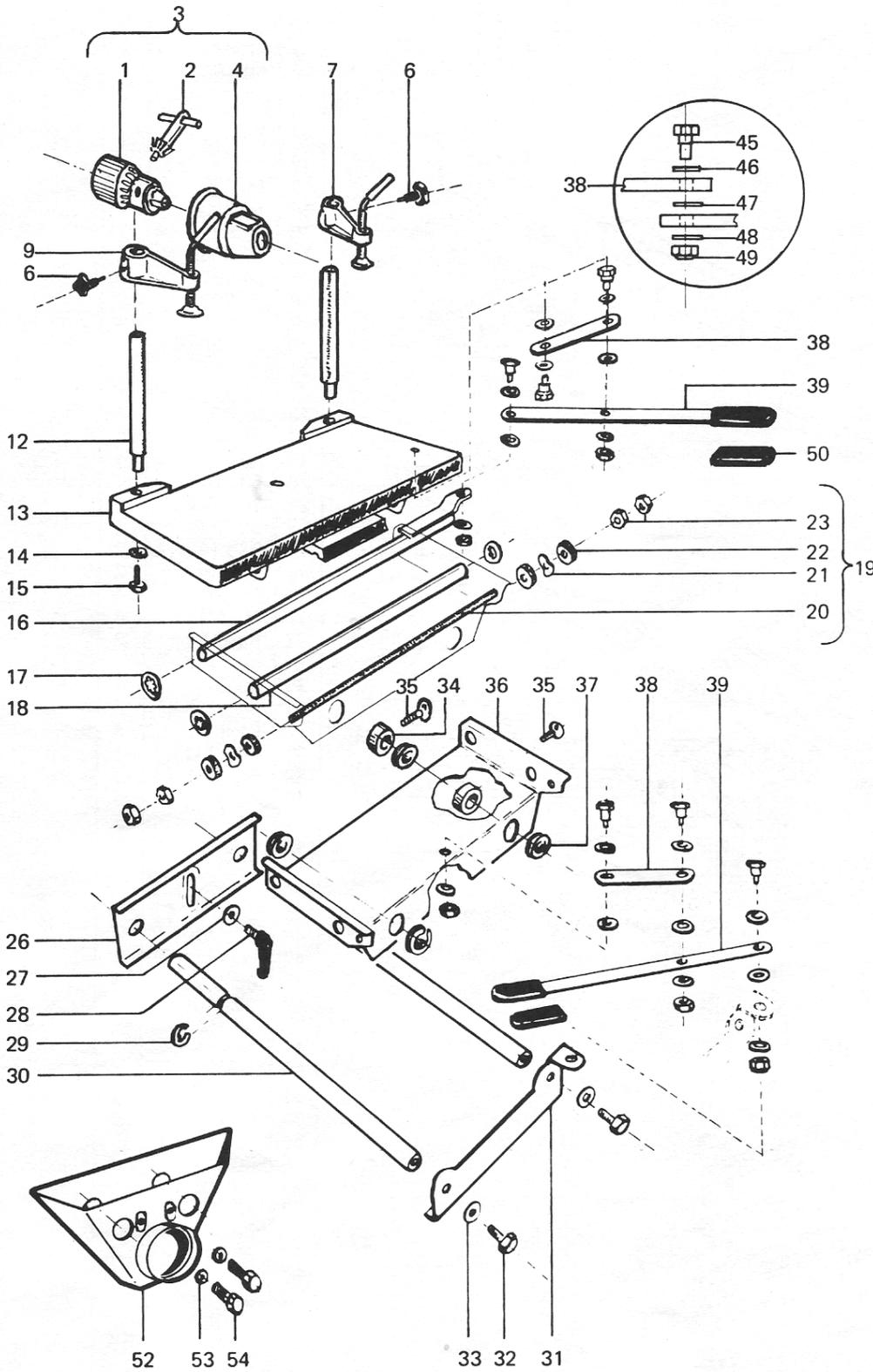


N.	REF.	Q.	PF
1	60 2408	1	
2	60 1164	1	
3	90 301	2	
4	50 1115	1	
5	50 2575	1	
6	92 512	2	
7	94 111	2	
8	90 709	2	
9	50 2406	1	
10	60 1055	1	
11	95 203	1	
12	94 105	5	
13	90 301	5	
14	92 201	1	
15	60 1366	3	
16	94 125	4	
17	60 1057	4	
18	90 709	1	
19	60 1365	1	
20	50 2461	1	
21	96 704	1	
22	90 301	2	
23	94 105	2	
24	92201	2	
25	50 2392	1	
26	60 2202	1	
27			
28	92 104	1	
29	50 0582	1	
30	50 1070	1	
31	93 001	2	
32	50 2388	12	
33	50 2389	1	
34	95 310	2	
35	60 2389	1	
36			
37	M60 021	1	
38			
39			
40	60 1090	1	
41	60 2344	1	
42	50 1267	1	
43	90 301	1	
44	50 1259	1	
45	94 105	1	
46	92 825	1	
47	50 2354	1	
48	60 1172	1	
49	50 2355	2	
50	92 822	2	
51	90 713	1	
52	94 119	1	
53	92 822	2	
54	94 105	3	
55	50 1090	1	
56	50 1101	1	
57	95 207	1	
58	96 705	2	
59	96 706	1	
60	60 1055	1	
61	92 825	1	
62	50 2406	1	
63	94 106	1	
64	90 301	1	
65	50 1100	1	
66			
67	50 1231	1	
68	95 601	1	
69			
70	30 2302 006	1	
71			
72			
73			
74			



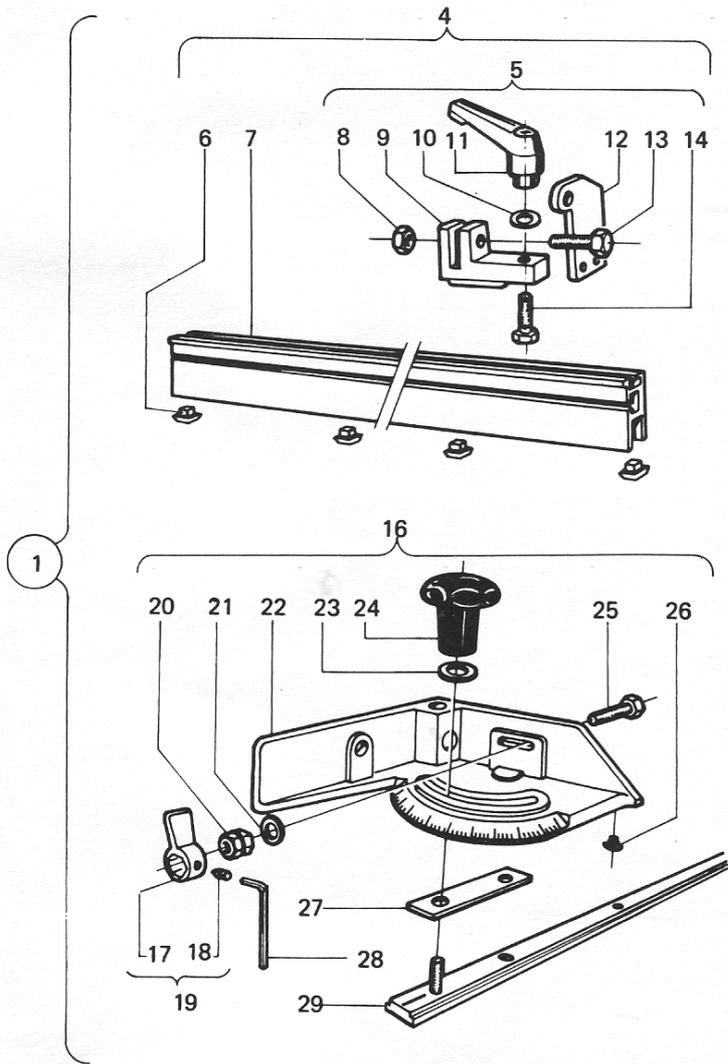
N.	REF.	Q.	PR.
1	50 1183	1	
2	50 1278	1	
3	50 1591	1	
4	94 107	1	
5	90 709	1	
6			
7	92 828	2	
8	50 1604	1	
9			
10			
11	50 2161	1	
12	60 2321	1	
13	50 2307	1	
14	50 2308	1	
15	92 825	2	
16	50 1889	1	
17	94 107	2	
18	90 301	2	
19	M60 030	1	
20			
21			
22	50 2276	1	
23	91 801	4	
24	94 117	4	
25	90 201	4	
26	50 2076	1	
27	50 2574	1	
28	50 2275	1	
29	93 211	2	
30	93 210	2	
31	94 105	4	
32	90 301	4	
33	50 1594	2	
34	50 1187	1	
35	90 201	4	
36	94 117	4	
37	91 801	4	
38	50 1231	1	
39	50 1593	1	
40			
41	94 125	2	
42	50 2605	1	
43	90 305	1	
44			
45	50 1037	1	
46	50 1110	1	
47	50 1111	1	
48	96 412	4	
49	50 1165	4	
50	50 1050	4	
51	96 505	1	
52	95 415	2	
53	60 1056	2	
54	95 205	2	
55			
56	50 1177	1	
57	95 103	3	
58	50 2353	1	
59			
60	96 510	1	
61	50 1178	1	
62	92 201	6	
63	94 403	6	
64	90 709	6	
65			
66	50 1610	1	
67	50 1611	1	
68	96 956	1	
69	50 1097	1	
70	50 1270	1	
71	50 1102	2	
72	50 0831	6	
73	20 4964 006	1	
74	50 0832	4	

Lors de la commande, préciser la couleur de la machine / Bei jeder Bestellung, Farbe der Maschine angeben / When ordering, please indicate the colour of the machine

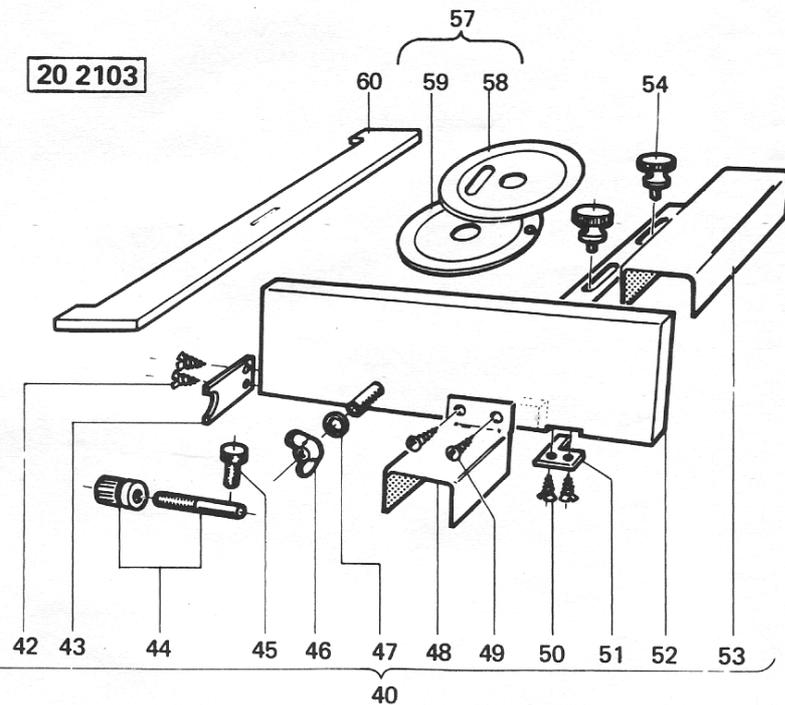


N.	REF.	Q.	PF
1	50 2480	1	
2	50 2609	1	
3	30 2504 006	1	
4	50 1200	1	
5			
6	50 2323	2	
7	60 2438	1	
8			
9	60 2437	1	
10			
11			
12	50 2428	2	
13	50 2433	1	
14	94 105	2	
15	92 828	2	
16	50 2446	1	
17	95 207	3	
18	50 2426	1	
19	60 2427	1	
20	50 2427	1	
21	94 205	2	
22	50 1039	4	
23	90 713	4	
24			
25			
26	50 2430	1	
27	94 117	1	
28	50 2211	1	
29	95 330	2	
30	50 2424	2	
31	50 2422	1	
32	92 854	2	
33	94 117	2	
34	50 1117	2	
35	92 405	2	
36	50 2418	1	
37	50 2417	4	
38	50 2432	2	
39	50 2431	2	
40			
41			
42			
43			
44			
45	50 1741	6	
46	94 705	6	
47	94 106	6	
48	94 105	5	
49	90 709	5	
50	50 2423	2	
51			
52	60 2621	1	
53	94 105	2	
54	92 819	2	
55			

20 2300



20 2103



N.	REF.	Q.	PR.
1	20 2300	1	
2			
3			
4	60 1789	1	
5	60 1753	1	
6	50 1793	4	
7	50 1789	1	
8	90 303	1	
9	50 1753	1	
10	94 105	1	
11	50 2577	1	
12	50 1754	1	
13	92 810	1	
14	92 828	1	
15			
16	60 2241	1	
17	50 1794	1	
18	91 501	1	
19	60 1794	1	
20	50 1796	1	
21	94 105	1	
22	50 1788	1	
23	94 117	1	
24	50 2205	1	
25	92 837	1	
26	50 1792	5	
27	50 1797	1	
28	96 625	1	
29	50 2241	1	
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40	60 2103	1	
41			
42	91 901	2	
43	50 0855	1	
44	60 0853	1	
45	50 2114	1	
46	90 502	1	
47	94 105	1	
48	50 2170	1	
49	91 907	2	
50	91 903	2	
51	50 0834	1	
52	50 0833	1	
53	50 2171	1	
54	50 2185	2	
55			
56			
57	20 4968 006	1	
58	50 0792	1	
59	50 0791	1	
60	50 0710	1	
61			
62			
63			
64			
65			
66			
67			
68			
69			
70			
71			
72			
73			
74			

Lors de la commande, préciser la couleur de la machine / Bei jeder Bestellung, Farbe der Maschine angeben / When ordering, please indicate the colour of the machine